Die berwandelten

Weisse, Christian Folia)

W & t b & t,

ober:

Der Teufel ift los.

. Eine komische Oper

in dren Aufzügen.

Zwepte Auflage.

Ceipzig, in ber Ondifchen Buchhanblung, 1772.

Personen.

Herr von Liebreich, ein Landebelmann: Frau von Liebreich, deffen Gemahsting. Johfen Zeckel, ein Schuhftskler. Lene, dessen Frau. Mikroskop, ein Zauberer. Kellner, Koch, Kutscher, Dannchen, Dannchen, Lieschen,

Undreas, ein blinder Mufifante.

Berichiebene Bebiente, Unterthanen und Nachbarn bes herrn von Liebreich. Etliche Geifter.

Der Schauplat ift balb in bes herrn von Liebreichs haufe, bald in bes Schubs flicter Zeckels Wohnung.

(Nach bem Devil to pay or the Wives metamorphofed bes herrn Coffen.)

Erfter Aufzug.

Erfter Auftritt.

Des Schuffliders Saus.

Jobsen, Lene.

Lene ... ? 19 4. 4.

Sch bitte bich, lieber Jobsen, bleib' finmer biesen Abend ben mir, und mache bich einmal zu hause luftig !-

Jobsen.

- Halts Maul, Frau, und fpinne! beim fehlt mirs an Draft, fo foll Dirs übel bes fommen.

Lene.

Ach ja, bas weiß ich wohl! Wenn On in die Schenke laufft, bas Deinige verthuff, und voll, wie ein Sach wieber nach hante andel and wieder nach hante

fommft, fo bift Du tein Menfch, und haltft auch andre nicht dafür.

Jobfen.

Wie? wills Du raisonniren, Rabenaas?

— Weifit Du wohl, bag ich Ronig und herr in meinem haufe bin?

Lene.

König und herr - Ja, Du fiehft einem ahnlich! Doch - noch einmal Jobsen, geb' immer biefen Abend nicht in die Schenke!

Jobsen.

But, ich will Dir folgen; aber werbe mir nicht ftolg brauf! Bu haufe werbe ich swar nicht bleiben; aber . . .

Lene.

Aber ba bin ich gebeffert. Wenn Du nicht in ber Schenfe trinfft, fo trinfft Du ben beinen Saufbrübern: nicht maße ?

Jobsen.

Jobsen.

halts Maul, here! Du wirst boch nicht berlangen, daß ein Mann, wie ich, beinetwegen keine Ussamblee mehr besuchen soll? Ich bin diesen Mbend zu des Junter Liebreichs Kellner gebeten, und da will ich mich rechtschellich im Punsch betrinfen. Wir sollen einen Rapf haben, so groß — so groß, daß man drinnen schwimmen kann.

Lene.

Aber, lieber Mann, bie Leute fprechen ja, bie neue gnabige Frau liefie niemanden über ihre Schwelle: fie gonnte ihren Bedienten nicht einen Trunk Rofent, und hatte schon manchen mit blutigem Ropfe fortgeschickt, weil sie nur nach Biere gerochen hatten?

Johfen.

Freylich wohl! sie hat schon dem guten Junker den Kopf gang verrückt. Aber dem Himmel sen Dank! sie schmaußt einmal ben ihren Verwandten in der Rachbarschaft, und ba wird fie boch ber henter vor Abends nicht nach Saufe führen. Giehft Du? Diefe Gelegenheit muß man fich ju Dute machen. "Benn bie Rate nicht zu Daufe ift, fo tangen bie Manfe auf Tifch und Banten. Bir haben einen Dufifanten beftellt, und werben, wie die Bocke, berumfpringen. bil nom fod , the glene. - d. tr the Boet

D lieber Mann, lag mich mitgeben! Du weißt, ich tange fo gerne.

Jobsen.

Bie? Du wollteft in eine Gefellichaft bon folchen glattbartigten Rerlchen geben, bie nichts thun, als effen, trinfen und fchla: fen? nein, nein; ich will tein Chier mit Sornern merben.

Lene.

Ich weiß gewiß, ich murbe ihnen will. tommen fenn! Du haft mir fcon feit unfret

> u ga sa com a wait 1 12

Jobsen.

Jobsen.

Richts, nichts habe ich verfprochen. Rein Wort weiter! — Geb und fpinne, ober mein Knieriem foll fich erschrecklich um Dich berum winden.

Das allerbefte Weib' bleibt doch

Des Mannes årgfte Plage:

Doch quale fie ihn mit 3ant und Schreyn;

Und forge, ihr mit jebem Tage

. Den Ruden gehnmal abgublaun,

Lene.

Ja ja, wir armen Beiber muffen immer bie Stlabinnen unfrer Manner fenn.

- d Immer Bier und Brancewein
- 11746 den Berrn 3u Dienften feyn:

Aber wir

Sigen bier,

- Durfen uns niemals erfreun:
- · Und wenn wir darüber fchreyn;
- 1 Wely uns armen Weiberlein !

يره

approximation to the colored

D bie hofmabchen find gewiß auch baben, und wer weiß, was vorgebt, weil ich nicht baben fenn foll.

Jobsen.

Ich glaube gar, bas Ding läft fich einfallen, eiferstüchtig ju fenn? Ich rathe Dir!

— Und wenn mirs auch einfiele, einer ans Kinn zu greifen, weißt Du wohl, baß bagu eine Frau nicht muchfen barf?

Lene.

So? Je nu, fo fann ich mir auch einmal bie glattbartigen Rerie laffen ans Rinn greifen.

Jobsen.

Uh! bas ift mas gang anbers. Bad ich thun tann, barfit Du Dir nicht thun tiffen. Du mußt wiffen, bag ber große Mogul ein ganges Regiment von Weibern bat, und ich bin mehr, ale gehn graße Mogule: bem er ift boch nichts weiter, als ein blimber Jende, ber in die Holle kommt.

Lene.

Lene.

3ch mochte auch wiffen, mas er mit funf. Beibern anfangen wollte?

Jobsen.

Bas, mas, Du Marrinn? bad weift Du nicht? Gie fchreyen ibm die Dhren voll, und er flopfet fie ber Reihe nach burch.

Lene.

Dfui , Bedel! Ich mochte feinen großen Mogul jum Manne haben; und wenn ich funftig Danner haben tonnte; fo murbeft Du mir both immer ber liebfte fenn.

Jobsen.

Dun, bas ift brav, Lene. 3ch verfpreche Dir, ich will fein großer Mogul merben. Du verbieuft, baff ich grofmuthig gegen Dich bin : (er fuchet die Schubfdie burd) ba, Lene, haft Du feche Pfennige; thus Dir mas ju gute meil ich nicht zu Saufe bin to it of the same and a second

Sec. 12

4

Lene.

a Jahnfür feche Pfennige pronds wird was rechts werden felber mierry o myde to

Jobsen.

"Wie, Nareinn, bist Duso reich, daß sechs Pfennige für dich nichts sind? — Meine ganze Kasse? Die füß ze Pfennig Leppfel, für z Pfennig Pflaumen, für z Pfennig eine Semmel, und für 3 Pfennige ein Nößet Bier, so hast Dusein fürstlich Trakstement. Du fannk die Raße dazu in Schwanz freipen, so hast Du Tafelmust, und wenn Du tanzen willt, so eröfne den Ball mitt dem Spinnrocken. Jehthe!

and had a wind Lene. Har der er au der

Mein ich nun auch fprache, wein Du mich fuffen willft: geb, reibe Dir ben Bart an ber Schubburfte?

6 35

Bene, Lene, thue mir nicht fo flug! Gs balb bie Beiber flug werben, fo ift ber

Mann

Mann ein Natr. Baren fie es in ber Stadt weniger, fo brauchten bie Manner nicht fo viel Schwäger ju ernähren. Fort, an bie Urbeit! führe Dich hubsch mit beinem Spinnrocken auf: meine Gesellschaft wird auf mich warten.

(gebf singend ab.)
Das allerbeste Weib bleibt doch
Des Mannes ärgste Plage:
Doch qualte sie ihn mit Jank und Schreyn;
So bäng' er ihr den Drodikorb hoch,
Und sorge, ihr mit jedem Tage
Den Anden zehnmal abzubläun.

3weyter Auftritte

Schon gut! ich will ihm jum Poffen auch bas Spinnrad nicht aurahren. . . Aber es dree fällt mie noch was ein. Benn Zeckel bore ift, so wift ich hingehen, und fagen : Der Gerichts.

Serichtshalter hatte fragen laffen, ob feine Schube geflicht maeen? Die übrigen werben X boch fo höflich fepn und mir auch ein Glass chen Punfch anbieten. — Je nu, wehn mir Jobsen auch einen Anips giebt.

Ohne Mich ift seinen Brodt; Freude seiten ohne troth; Tie ein Shmann ohne Plage; Kinder niemals ohne Klage: Doch wunscht jede, so wie ich, Brodt, und Mann, und Kinder sich!

Dritter Auftritt.

Rellner, Roch, Bedienter, Auts scher, Lieschen, Sannchen.
(Die Scene ftellt einen Saal in Junker Liebs relchs hause vor.)

Rellner.

Mun wollfe ich, baf ber blinbe Dufitante und unfere Rachbarn tamen. Der Rapf Punfch ift fertig. Ab! bas ift ein Trant! — Wenn une nur nicht ber Denter unfere Frau über den hals führet.

Lieschen.

Ja, bas fehlte uns! Seit ich in bem Saufe bin, habe ich feine vergnügte Stunbe gehabt. Das ift ein Zantteufel!

Bellner. lattel ...

Ich wollte wetten, auf einem Buchthaufe gieng's luftiger ju, als ben und. Es bauert mich nur ber Junfee: er ift ber beste herr von ber Welt. Richts, als Liebe und Frepgebigfeit!

Bedienter.

Bom erften Augenblicke an, ba fie ins Saus fam, hat fiche Oberfte ju unterft getehret, vom himmel gur Solle!

Banndren.

Seine vorige Frau — ja, bas mar eine andere Frau! Rell.

Bellner.

Ma, bie mar bie Gute felber! Der hims mel gebe ihr noch heute eine sanfte Rube! Die ba, hat eine Legion Teufel im Leibe: flets schmeift sie wie eine Furle um sich.

4. Continue Lieschen. 18 3 4 4

Wahrhaftig, ich weiß davon ein Liebchen ju fingen! Wenn ihr fruh ber Spiegel die Wahrheit faget, so triege ich gewiß ein Dupend Ohrfeigen.

at Sanncben.

Ich bachte, niemand fuhlt' es mehr, als ich. hat fie bes Morgens nicht ausges schlafen, und ficht von bet Galle grun und gelb aus fo fann ich brauf rechnen, bag ich auf ben Abend braun und blau aussehe.

Lieschen.

Hente Morgen foderte fie ein Glas Waffer. Ich bring ihr eins. Schwap hatte ich's ich and Gefichte. Sannchen tonnte fich bes Lachens nicht enthalten: Schwap hatte fie eine Ohrfeige! Aber es foll auch bie legte senn, die fie mir giebt. Morgen bes Tages fag' ich ihr ben Dienft auf.

Sannchen.

Es madeln mir noch alle Bahne bavon.

2 199 Zod.

Ich wollte, baf fie ber henten bolte! Denn führt er fie einmal in die Rache, so geht Topf und Liegel nach meinem Kopfe: prig, prag, ein Stück nach bem andern! Ein Botelbar ift ein höflicher Thier, als fie. So balb aber meine Zeit um ift, so fobere ich meinen Lohn und giehe ab.

Bedienter.

Das will ich anch thun, und damit hoffa. Der himmel fieh' nur unferm armen herrn bon! ben! benn fe bringt ihn gewiß noch unter ble Erbeit Diener ander be

Butscher.

Ihre Bunge ift in beftanbiger Bewegung, und fie bat eine fo verdammte helle Pfeife im Salfe, baf einem bie Trummel im Dhre gerfpringen mochte. Wer wollte in einem folden Saufe bleiben? Gin Ruticher muß gute Borte friegen, und feine Pferbe fatt Saber und Deu! 3ch gieb' auch ab. Gie mogen feben, wo fie einen andern Rutfcher berfriegen.

Rellner.

Je nun, fo giebe ich auch ab. Benn man fich fo viel argert, fo betommt einem fein Trunt. 3ch follte an meines herrn Stelle fenn !

Rody.

Und fie follte meine Frau fenn! Ich wollte gar anders mit ihr hetum fpringen.

Zut.

Kutfcher.

Gie follte thurangelt werben, baf es ei. ne Urt hatte.

- Bedienter. -

Unfer herr ift ein guter herr. Er hat fie nicht lange: fie fieht eben fo unrecht nicht aus

Lieschen.

Unfehn bin, Unfehn ber!

Jit das ein ichon Gesicht, Das oft die Wuth entstellet, Dein Jorn die trase schwellet, Gluth aus den Augen sprühet, Ihm Stirn und Mund verzieher? Das war ein schon Gesicht?

Doch ift es jenes nicht, Das, wenn es Schönheit schmücket, Durch Freundlichkeit entzücket, Den Ernft durch Scherz vergütet, Mit Lächeln selbst gebietet, Mit Sanftmuth widerspricht? Ja wohl, ein schon Gesicht!

Zod.

Unfer herr follte fie nur mir in bie Bucht geben! Wenn ihr einmal die Luft anfame, aufjuraumen, wie wollt' ich fie —

). I.

Dourft' ich fie! wie wollt' ich fie! = s
Der erste Topf
flog ihr an Ropf,

Dann Coffel und Gabel und Meffer: Wie jungen Tauben, dreht ich ihr Den Sale herum: ich fteb' dafür, Dann wurd' es mit ihr beffer!

Ja, hate ich fiet wie wolle ich fiet es, Wie Secht und Sahn Sieng ich fie an 3u kochen, 3u sieden, 3u braten:

Nach Gutbefinden hieng ich auch Sie gu den Schinken in den Rauch, Was gilte? fie ließ fich rathen.

Bellner.

Rellner.

Und mir follte fie einmal in Reller geraft fommen, und mir an meine Saffer flopfen —

v. 1

Juerft legt' ich fie unterm gabn, Und ließ den Wein in gale ihr laufen; Da follt' und mußte fie mir faufen; Und finnd ihr dieß nicht an: Go ruft ich meine Rellerknechte, Wir gaben ihr die Rellerrechte Go lange, bis fie gut gethan.

ij. s

Gefiel's ihr noch nicht fromm zu feyn; So friegt ich eins der größten Säffer, Ich nahm mein großes Spundemesser, Und spundete sie ein: Dann wollten wir sie weidlich rütteln, Sie rollen, durch einander schütteln, Was gilt's, sie sollte kinger seyn.

Ja ja, auf eine Beile! Bo ber henter aber einmal einer Frau im Ropfe fift, ba muß ber gange Kopf herunter, fonft ift alles umfonft. Ich balte hier nicht langer aus: ich will einen Mann haben, und ohne gefunde Slieder bedankt fich einer.

B. T.

Krumm und lahm Kriegt man felten einen Mann: Sollt ich mich benn felber haffen, Prügeln, stoffen, schlagen laffen? Trein, das Ding fteht mir nicht an.

.

Mein Gesicht Ift ja noch so bäslich nicht: Aber ohne Jahn und Augen Möcht' es nicht zur Liebe taugen, Und der Lieb' entsag' ich nicht.

v. 3

Unferm geren Diene' ich zwar von gerzen gern: Aber folche schlimme Sachen Weiß er doch nicht gut zu machen; Wo er ift, ift fie nicht fern. Es bleibt baben, ich giebe ab.

MIle.

Ja ja, ich giebe auch ab. Wir gieben alle ab.

Dierter Auftritt.

Die Vorigen, Johsen, der blinde Musikante Andreas, und etliche Nachbarn.

Rellner,

Willfommen, willfommen, herzlich willfommen, alle mit einander! — Ru, wie
gehts, Du ehrlicher, guter Johfen? Ich habe Dir einen wackern Rapf Punfch zurechte
gemacht: ich weiß gewiß, Du follft mit mir
zufrieden senn.

22 Die verwandelten Beiber,

Jobsen.

Mu, bas ift brav! ich fomme auch in bem festen Borfage, mich so reich als ein Junter zu trinfen, ob ich gleich nur ein armer Schuhflicker bin. Ich bin ein ehrlischer alter Degenknopf, und fehe ben Trunt für die beste Beschäftigung eines rechtschaffenen Kerls an.

Rellner.

Romm, Jobsen! Ihr andern herren kommt auch mit. Wir wollen unfern Punschnaps in Procession abholen.

(Gie geben ab.)

Fünfter Auftritt.

Die Vorigen.

(Sie kommen in einem Aufguge gurud. Der Koch geht mit den Lichtern voraus. Ihm folget Andreas. Johien trägt einen großen Bunfchnapf. Der Rellner und Kellertnecht gebn ju bevben Seiten mit zwey fleinern Rapfen. Die übrigen folgen paarweife mit Blafern in ben Sanden, womit fie einen Carillon machen. Lichter, Punich und Glafer werben auf ben Lifch gefett. Jobien fteut fich in der Mitten zwifchen ben Kellner und Kellerfnecht, und die übrigen umber.)

Jobsen.

Unf! holder Badjus, Fron' die Mache Mit deinen Frohlichkeiten! Und wenn des Lebens Gram erwacht, So bilf ihn uns bestreiten! Auf! fülle den machtigen funkelnden Becher, Daß jeder getreue und durstige Jecher Durch Singen und Springen die Freude vermebre.

3 4

Und jauchzend die schäumenden Glafer ige leere!

24 Die verwandelten Beiber,

b. 2,

Ja, macht'ger Bachife, gieb uns Araft, Da wir dich trinkend bitten; Lag von dem angenehmen Saft Rein Tropfchen uns verschütten! Gebiete den Stunden, die eilende entflieben, Daß sie sich verlängern, zu Tagen verzieben, Und gieb sie uns ofter, damit wir in Freus ben

Das Leben genießen, und frolich verschei-

Rellner.

Ein recht vollgeftrichnes Glas her! unfer gnabigfter Churfurft und bie gange Gurfurftliche Famille foll leben! hoch!

Alle.

Spoch!

Jobsen.

Dief Glas gile unfere gurften Zeil. Das Glud fey feiner Berrfchaft Theil!

Es mögen Berg' und Sügel finten, Wir wollen Geen troden trinten: Die wieder der Berge erhabene Gpigen Von Strahlen der Sonne die Selder durch, bligen.

ij. 2

Dieg bring' ich, trauter Bruber, dir, Ilnd du, Gere Bruber, bring es mir! Wann wir den gangen Tag durchrunten, Die tief die Sonn' ine Meer gefunten:
So trintet, ihr niemale verdroffenen Brue.

ber,

Den Monden heruber, dann trinkt ihn auch nieder!

Sechster Auftritt.

Die Vorigen, Lene pocht an.

ene.

Dena! hena! -

Jobsen.

Bum heuter, mas fur eine henaftimme foret une in unferer Luftigleit?

Kell's

Kellner.

Deb! berein!

MIle.

Je, Lenchen, willfommen! willfommen! - bas ift brav! -

Jobsen.

Bas unterftehft Du Dich, meinem Commanbo jumider hieher ju fommen? - 3ft Dir ber Punfchgeruch in Die Rafe gefahren? - Barte, marte! ich will Dich binunter in die Entenpfuße tragen, bamit Du Dir bie Reble ausspublen fannft.

Lene.

Ach, lieber Jobfen! ber Gerichtsvermals ter lief fragen, ob feine Schube fertig maren, und ich fonnte fie nicht finden.

Jobsen.

Satteft Du ihm nur gefagt, er follte feine Suffohlen mit 3meden befchlagen! - Der Dieb hat mich' ohnedieß bad lettemal um ein neues Schock geftraft, ba ich ju tief ins

ins Glas geguckt und im Dorfe, Feuer! geschrieen hatte, weil es in meiner Rehle brannte. Ich will ihm aber das nächstemal einen Stift von einer halben Elle lang in seine Hufeisen schlagen, daß er lebenstlang hinken soll. — Nu, Du kannst nur wies der beiner Wege geben. Doch, noch eins, lege indessen meinen Knieriem zurechte! Du mußt für die Verwegenheit gestraft werden, daß Du mich gehindert hast, dieß Glas in einem Zuge zu leeren.

(Sie fallen alle über Jobsen her, und bitten, bag er Lenen da läßt.)

Rellner.

Pfui, Jobsen! ein Mann muß Respekt in seinem Familium haben, aber er muß nicht mit bem Anierieme regieren. — Da Lenchen, trink eins mit uns!

Lene.

D lieber Jobsen! Du fiehft, fie bitten ale le, wer wird benn so unhöflich fenn . . .

Ein

Ein Bedienter.

Sa, Bruber Johfen, es fehlt uns fo an Frauenzimmerchen. Wir wollen eins tanzen, und beine Frau foll bie Balltoniginn fenn.

Jobsen.

gg! Galfchnabel! willft Du mir etwa bie Rrone machen?

Alle.

Ja, Lenchen muß bier bleiben.

Kellner.

Ja, fie muß. Ich bore fo gern fingen, und ich weiß, Lenchen fingt, wie ein Umfelchen: fie muß mir eine fingen —

Alle.

Ja, Lenchen muß ein's fingen.

Jobsen.

Ru, weils der herr Bruder Reliner fo haben will, fo bedanke Dich ben ihm, wenn ich dasmal ein Auge zudrucke. Lene, finge bu!

Id, ich trinke dagu. Und kann ich nicht mehr trinken, So will ich dir ichon winken!

Int, int finge bu!

Ich , ich trinke bagu: Denn igt kann ich noch trinken.

Lene.

Aber ich fchame mich vor fo vielen herren.

Rellner.

Ru nu, wenn Du getrunten haft, fo wirft Du Dich fcon nicht mehr fcamen.

Lene (trinft.)

Wohl bann! auf Gefundheit bes herrn Reliners und ber gangen werthen Gefellfchaft.

21le. 1)

Soch!

Lene.

в. г. _"

Ohne Lieb' und ohne Wein, Was war unfer Leben?

Hiles

Alles, was uns kann erfreun, Muffen diese geben.
Wenn die Großen sich erfreun, Was ist ibre Freude?
Sübsche Madchen, guter Wein, Einzig diese bevoe!

Mile.

Bubiche Mabden, guter Wein; Einzig bicfe beybe!

2,

Sieger, die des Siege sich freun, Fragen nichte nach Arangen;
Sie erholen sich beym Wein
Und ber sichlauen Tängen;
Uns drückt oft des Lebens Bein,
Doch nur wann wir dürsten;
Aber gebr uns Lieb und Wein;
D, so sind wir gürsten!

Alle.

Aber gebt uns Lieb und Wein, O, fo find wir Surften! (Sie machen ein verwirrtes Gefchren.)

Lies.

Lieschen,

Ich bachte, Rinder, wir fingen immer an Art tangen.

(Sie nimmt ben Roch.)

Sannchen.

Mu, Bater Unbres, ftreicht auf!

(Sie nimmt den Bedienten.)

Lene.

Romm er ber, herr Reliner: ich tange mit ihm.

(Sie fiellen fich, und fangen beutich an ju tangen. Rach einigen Reihen kommt die Sbels frau mit großem Geschrev! jedes will fich verbergen, und rennt wider einander an.)

Siebenter Auftritt.

Die Vorigen, Zerr und Frau von Liebreich.

Edelfrau. .

Dimmel und Erbe! was giebts in meinem haufe? — Ift ber Teufel gar los? was was für eine heerde wilber Menschen ift hier? — (Sie geht auf ben Kellner los) Heh! Schlingel, rede!

Berr von Liebreich.

Senn Sie rubig, meine Liebste! Ich febe es gerne, wenn meine Leute fich nach ber Urbeit eine fleine Ergoglichteit machen.

Edelfrau.

Und ich febe es gerne, daß es in meinem Saufe ruhig ift.

Berr von Liebreich.

Ich bachte, Mabam, bieß haus geborte mir fo mohl als Ihnen?

Edelfrau.

Aber ich bin herr darinnen. Ich will Ihnen darum nicht so viel jugebracht haben, baf Sie meiner vor bem Pobel mishandeln? Geben Sie ju Ihren hunden und PferPferben, wo Sie hingehofen : hier will ich befehlen und mir nicht von einem folden Dorfjunfer, wie Sie find, widersprechen laffen.

Berr von Liebreich (ben Geite.)

Mun! bas heißt auch an ein bestänbiges Ungewitter verheurathet fenn: balb werbe ich's nicht langer ausstehen.

Edelfram.

Und ich nicht bey Ihren er (aufbrenkeuten) Ihr luberlichen Schurfen und unverschamten Menscher! Ich will euch lernen Beckerbischen fressen und mich bestehleit!

Rellner.

3ch bachte, gnabige Frau, weil Gie bente nicht gu hause maren; wir burften uns auch einmal einen guten Lag machen.

Bdelfran.

ten Lag auf beinen Ropf! - (fie reift'

ibm bie Muße aus ber hand, und schlägt ibn bamit)
... Und du, Muß, (queiner von ben Madden)
unterfiehst Dich, nach einer luberlichen Fis
bel herum zu fpringen?

(Gie gupft fie ben ben Dhren.)

Lieschen.

Mu weh! meine Ohren! meine Ohren!

Berr von Liebreich.

Ich bitte, Madam, vergeffen Gie boch Ihr Geschlecht und Ihren Ctand nicht.

Edelfrau.

Und Sie nicht Ihren Unverstand! Sie sollen mir nicht Lehren geben: ich leibe es ein für allemal nicht. . . (jum Autscher) Ber sieht benn bier so eingewickelt? Je Du infamer Rerl

(Gie ichlagt fie alle, Jobsen triecht immer durch.)

(3n Jobsen) Und Du, Spischthe, was machst Du in meinem Hause?

Jobsen.

. Jobsen.

Ich bin ein ehrlicher braber Schuhflicker und großer Canger! Wenn Ihro Enaden fleifliger in die Ritche giengen, fo wurden Sie mich über die ganze Gemeinde wegschrepen horen.

Edelfrau.

* @Warte! warte! ich will es hier hören!

(Sie schlägt auf ihn log.)

Berflucht! ift benn hier gar ber Teufel los?

Das allerbeste Weib bleibt boch Des Mannes ärgste Plage

Bie, Spigbube, Schurte! Du unterftehft Dich . . .

Berr von Liebreich.

Aun, wird bas Ding benn nicht balb ein Ende nehmen? — Rein, bas ift unausstehlich!

وار : الج<u>ه</u>

E 2 Edel.

Boelfrau.

Unausstehlich? - 3d unglickliche Frau! ach! fonnte ber himmel wohl einer fo frommen Frau, als ich bin, einen so gottlofen Mann geben!

Lene. ..

(friecht immer ihrem Manne nach.)
O! ware ich boch nimmermehr hieher gefommen!

Jobsen.

Da fiehst Du, wie's geht, wenn man feiner Obrigfeit nicht gehorchet!

Edelfrau (wird fie gewahr.)

Sa! was ift benn bas für ein Rickele chen?

Jobsen.

Rein Nickelchen, eine ehrliche Frau! D wenn alle Weiber so unter der herrschaft des Knieriems, flunden, wie sie, so wurden sie fich nicht so ungebardig fiellen.

Edelfran.

Bas murmelft Du ba in Bart, Rerl? Tobfen.

Das allerbefte Weib bleibt boch Des Mannes arafte Dlage: ---

(Lene balt fich beftanbig an ihren Dann an; Diefer febrt immer wieder jurucke, menn ibn bie Chelfrau fortgejagt bat und finat:) Das allerbefte Weib 2c.

Edelfrau.

Dieb! Gpigbube! Galgenfthwengel! -(Sobfen lauft endlich mit Lenen Davon: fie wird ben blinden Mufifanten, Unbreas, gemabr.)

Edelfrau (jum Andreas.)

Und Du, blinder Dieb, unterftehft Dich noch bier gu lehnen? marte! ich will beinem Gequacte auf einmal ein Enbe mas chen.

> (Gie reift ibm bie Beige aus ber Sand und jerfchlagt fie an ibm.)

4. ...

Andreas.

Mord! Mord! ich armer blinder Mam! welchen Beg folle ich laufen? — D himmel! meine Geige! womit werbe ich nun meine Frau und Rinder ernah. ren? —

Berr von Liebreich.

hier, armer Mann, nehmt euren Stock und geht! — ba habt ihr etwas, tauft euch eine andere — (Er führet ibn ab.)

Edelfrau.

Jumer geschenket und immer gegeben, Sich selbst nicht, und nur andern leben, Beifit bey Verschwendern, wohlgethan! Man giebt, verschenket, fullt mußige Sande,

Daf die wohlthatige Grofmuth am Ende Selbft hungern oder betteln kann. In Wahrheit, Sie find fehr frengebig. Darnach darf man fich wundern, wo bas Geld hintommt?

Berr von Liebreich.

Laffen Sie fich unbefummert! Es hat Ihnen ben mir noch an nichts gefehlet, und ich bin nicht Willens, Ihnen von jedem Erofchen Rechenschaft zu geben.

Edelfrau.

So? — Wollen Sie mir etwan gar verbieten, bag ich nach meinem Eingebrach, ten fragen foll?

Berr von Liebreich.

Fragen Sie, wornach Sie wollen: ich will aber fragen, ob fein Mittel ift, wies ber von Ihnen los ju fommen, und wenn mein ganges Bermogen brauf gehen follte...
(Es pacht jemand) Hehl ist feiner von ben Bedienten da? — boch die armen Leute werden alle von mir verscheucht.

Achter Auftritt.

Die Vorigen, Rellner.

Edelfrau.

Shr luberlichen Schurten! wo ftedt ihr benn alle? - Ber pocht?

Kellner.

Ihro Gnaben, es ift ber herr Dofter Mitroffop hier; ein großer Mann, wie bie Leute fagen. Er hat fich, halt' ich, aufs Sternguden gelegt, fagt einem alles, was man wiffen will, hilft einem zu allem, was man verloren hat, und foll fo gar Ralenber minchen.

Edelfrau.

Was will ber Kerl hier?

Er hat fich unterwegens verirt, und bittet um ein Nachtquartier; . . . ba fommt er felber.

(Geht ab.)

Meun=

Neunter Auftritt.

Jauberer, die Vorigen.

Sauberer.

Shro Gnaben vergeihen, baf ich ju einer fo ungelegnen Zeit tomme. Die Racht bat mich überfallen, und es ift fo finfter, baff ich schwerlich ben Weg nach Saufe finden mochte. Bergonnen Gie mir nur biefe Dacht uber einen fleinen Aufenthalt unter Ihrem Dache . . .

Edelfrau.

Bie? mas? einen Berenmeifter? einen Bauberer? einen Bigeuner? bas fehlte mir noch: fort! binaus aus meinem Saufe!

Lerr von Liebreich (ben Geite.) Mabam, fchamen Gie fich boch! 3ch fenne ben Mann . . . Dein herr, nehmen Sie es ja nicht übel! Meine Frau ift bis. weilen etwas munberlich ; allein . . .

Jauberer.

Dich fehe es! Belch eine Beranberung ift bier feit Ihrer feeligen Frauen Lobe vorgegangen!

Edelfrau.

Da tommft Du mir recht, Rerl, wenn Du mir von feiner feeligen Frau anfangst. Colche Taugenichte, wie Du, tonnten bas Grabscheit in bie Fauste nehmen. Bo Du mir nicht den Augenblick jum hause hinaus gehft, so laß ich Dich hinaus prügeln.

Berr von Liebreich.

Sie feben, mein Freund, baf ich ben mir felbit nicht herr bin. Aber gehen Sie nur in bas nachfte Gafichen, ba wohnt gang an ber Sche ein Schuhflider; bier warten Sie ein wenig. Ich will indeffen ben einem meiner Pachter fragen laffen, ob er Sie beherbergen fann? Er foll Sie alse dann dort abholen.

- Edelfrau. : . . .

Gehe mir aus ben Augen, Schurfe, ober ich vergreife mich noch felbft an Dir!

Jauberer.

Ich danke Ihnen, gnabiger herr. Glauben Sie nicht, daß ich ohne Abficht hieher gefommen bin; benn ich hatter im ganzen Dorfe eine herberge gefunden. — Aber die Liebe für Sie, Ihre Unruhe, Ihre Genahlinn — noch diese Racht foll sie meinen Zorn fühlen. Sie sollen glücklich werben, ober — die Gestirne sollen mir meine Wiffenschaft nicht umsonst gegeben haben.

(Geht ab.)

Edelfrau.

Ich glaube, ber verfluchte Kerl broht mir gar? — und Sie konnen bieß anhoren, ohs ne fich zu ruhren? — Das Ding muß in meis

44 Die bermandelten Beiber,

ANT.

meinem haufe anders werben, oder ich will meinen Ropf nicht fanfte legen.

Berr von Liebreich.

Ja, ja, es foll anbere werben: gebuls ben Sie fich nur! Es wird auch noch ein Mittel fenn, mir Nuhe ju verschaffen, und wenn es das außerste mare.

Edelfrau.

Das wollen wir feben, bas wollen wir

feben!

(Deht ab.)

Berr von Liebreich.

Gewährt mir, ihr Gotter, das einzige Des gehren!

e habt ihr fein Mittel mein Weib gu bes gehren,

So führet fie zu dem entfernteften Strand! Sier fey fie von meinen Augen verbannt. Wo nicht, fo weist mir aus Erbarmen

Mur eine niedre Butte an,

Wo ich, ber Freyheit in den Armen, Froh leben, ruhig fterben kann.

: Calle ('(Gehtrabe) 50

Zehnter Auftritt.

Des Schuhflicers Daus.

Unsehlbar ist mein Zeckel noch in die Schenste gelaufen, um fich ein wenig kines Schabens zu erholen, da uns die ganftge Ebelstrau die Freude verderbt hat. — Ich muß geschwind, weil ich noch alleine bin, einmal Schnupstabak nehmen: — (sieziebt ein bleschenes Schäcktelden beraus) ich weiß nicht, seit mien Mann verboten hat, schmeckt mirs mein Mann verboten hat, schmeckt warum?

Verbieret nur ermas ber Frang ihr guten

Ihr konnt une bod nicht buten: Dann thut mane erft, dann thut mane gern,

Weil Manner es verbieten.

Sonft hieß ich nur den Tabat Quart,

Schalt ihn und nahm ihn nie : : :

(fie nimmt Tabaf)

Pfui, beift er boch (fie nieft) Ini, ini, Ini — bas Ding ift gar gu arg,

Jailigh, igiliss

Eilfter Auftritt. Lene, Sauberer.

Lene.

. (fie fahrt jufammen , . Da fie ihn gewahr wird.)

Uh! was will ber fciwarze Mann hier? es muß wohl gar ein Magister fenn!

Jaubes

Jauberer.

Send Ihr es nicht, mein liebes Kind, wo ich warten foll, bis mich ein Bebienter bes Junfers zu einem feiner Pachter fuberen foll?

im matt fant in Lene.

Ich weiß von nichts, lieber herr: aber wenn Ihr es haben wollt, so will ich Euch wohl hinfuhren, wo Ihr hin wollt.

Tauberer.

Ift nicht Euer Mann ein Schuhflicker?

Subiche Leute heißen mich nur Jobfens Lenchen, ober Frau Zeckeln: mein Mann aber heißt mich turzweg, Lene.

Tanbei

Jauberer (ben Geite.)

Sa! meine Rache ift fo gut als vollzogen.

(ju Lenen) Ihr werbet mich alfo jum Pachter fuhren, Lenchen?

Lene:

Marum nicht? und wenns noch gehnmal weiter mare!

Tauberer.

Ich bante Euch, meine liebe Frau, und bamit ich Eure Soffichkeit in etwas vergelten moge, so will ich Euch Euer Gluck wahrsagen.

Lene.

D Semine, ich habe mir in meinem Les ben nicht wahrfagen laffen. — Aber was Gutes?

Janberer.

Lafte mich einmal Eure Gefichteginge betrachten.

Lene.

Sififi: ich fchame mich. Mein Geficht fieht nicht gar zu reinlich aus, ich will mich erft waschen.

Jauberer.

Sefficht; Ihr burft Guch beffen nicht fchamen; — balb werbet Ihr es an bornehmen Orten zeigen muffen.

Lene.

3d? an vornehmen Orten? warum nicht gar? 3ch rebe ja fo bumm, und gar nicht wie vornehme Leute.

Jauberer.

Man brauchet nicht vornehm! ju fenn, um gut ju reben. Drucket Euch aus, wie es Euch die Ratur lehret, und fasset einen Muth! Morgen, ehe die Sonne aufgeht, werdet Ihr bas glucklichste Weib in dieser Gegend senn.

En! bas ware boch artig! morgen schon? Da ift ja nur ein Lag bazwischen! wie kann bas fepn?

Sauberet.

Ihr follt nicht mehr von Guern unbarmbergigem Manne beunruhiget werben. Ich weiß es, baß er Euch nicht jum beften begegnet.

Lene (bep Geite.)

O Gemine! Auch das weiß er! Er muß gewiß ein herenneister seyn. — (um Zauberer) Ja, ja, mein Mann ist wohl ein bischen arg, und wenn er einen Rausch hat, so frieg' ich's zu fühlen: doch das hat so gar viel nicht zu bedeuten.

Jauberer.

Ich febe ichon prachtige Mobeln, Rleis ber, Bebienten, und endlich gar einen Juns ter in Guerm Gefichte.

Sch? einen Junter im Gefichte? - olies ber herr, wo fieht er benn?

Jauberer.

hier unter Eurem linfen Auge - ja, gang beutlich!

Lene.

Unterm linken Auge? Schon fo oft habe ich in mein Studichen Spiegel gegudt und ihn boch niemals gefeben, — und was foll benn Zeckel haben?

Jauberer.

Eine Ebelfrau!

Lene.

Pfui! Zeckel muß mich alleine haben, Jauberer.

Send ruhig! — Genug! ehe der Tag anbricht, werdet Ihr die reichste Frau im Dorfe fenn, und in einer Rutsche fahren.

Lene.

In einer Rutsche? Geht, Ihr veriret mich! D 2 Faube.

Jauberer.

Ich fehroor' Euch ben meiner Runft: Ein, gwen, bren Rutschen werbet Ihr haben. Doch seht Euch wohl vor! fasset ein herz! lasset Euch Eure Berwandlung nicht merten, thut wie eine Ebelfrau; sonst — wird bas Mergste folgen.

Lene.

Mu, nu, wenns barauf antommt, fo will ich gewiß wie eine bornehme Frauthun.

— Aber, muß ich benn auch recht hochmathig, recht boshaft fepn, und über alles bie Rafe rumpfen ? Das thun ja wohl auch bie bornehmen Damen?

Janberer.

Nein, man tann gefällig, liebreich, freundlich gegen jedermann, und boch eine vornehe me Frau fenn.

Lene.

Run, bas ift gut, benn bas murbe mir febr fauer geworben fenn. . . D Gemine, eine Autsche! eine Aufsche!

Mein

Mein schwellend Zerz hüpft mir vor Freude, Schon seh ich mich im goldnen Aleide, Und din nicht Jedele Lene mehr; Wie schön, wenn ich, wie große Leure, Mich Frau Genaden rusen hör: Da soll man mich gepunge wie Bräuter, Ju Bällen und Comödien
In einer Autsche sahren sehn: Wie berelich wird das Aenen stehn!

D eine Rutsche! eine Rutsche!

3wolfter Auftritt. Die Vorigen, Jobsen.

Jobsen (macht große Augen.) .

Was zum henter macht ber fehwarze Rerb hier?

Lene:

O lieber Jobsen! es ist ein recht feiner Mann: er hat mir wahrgesagt: o was für artige Dinge hat er mir nicht gesagt!

0 : W D.

54123

න 3

Jobjen.

Jobsen.

Die mahrgefagt, und mir vielleicht ein fcones Paar horner auf ben Ropf gepfianget, beb?

Jauberer.

Dein Beib ift tugenbhaft, und Du follft burch fie gludlich werben.

. Jobsen.

Wie? was? glactlich? durch einen fo que pfichten schwarzen Teufel? Ich will nicht durch solche Schurken, wie Du bist, durch Mackemathzier und Kalendermacher glucklich werden.

Lene.

Md! lieber Mann, fen nicht fo bofe, wir follen reich werben, und eine eigne Rufche haben, eine Rutfche!

Jobsen.

Eine Rutiche! habahaha; Rart! einen -Schubtarren, eine Rabeberge - ber henter hol! ich glaube, ber Balg ift befoffen. Fort. ju Bette! (Er fcildat fie.)

Lene.

Uch, der himmel fen mir gnabig! ift bas ber Anfang von meinem großen Gluce?

Jauberer.

Salt, unverschamter Mann! was thust

Jobsen.

hinaus aus meinem haufe, Dieb! ober ich will Dich mit meinem Knieriem hinaus führen.

Jauberer.

Ich gehe, nichtswürdiger Kerl: aber : . . Johfen.

Schier Dich fort, da hast Du noch etwas auf ben Weg. — (qu Lenen) Romm fort! qu Bette, Lene, das Du die Antsche ausschläfst, sonst will ich sie Dir austreiben.

Ende des erften Aufzugs.

D 4

Bwentet

Zwenter Aufzug.

Erfter Auftritt.

Der Schauplat ftellt die Nacht und das frene Feld vor des Schufters Sutte

Zauberer alleine.

Wohlan! ich muß mein Borhaben ausführen: es foll hier eine Bermanblung vorgehen, die mich wegen ber angethanen Beleibigung rächen, und wie ich hoffe, jedes bessern soll.

(Er macht mit dem Zauberftabe einen Birtel.)

Auf nahrench, ihr dienstbaren Geister, herzu! Erichein' itst, o Nabifchog, Nadir, auch du! Die Zeir ist dringend, auf! ohne Verweilen! Ich will euch geheime Befehle ertheilen. Die Klarheit der Sonne verscheuchet euch nicht;

Der Mond verbirget fein flerbendes Licht!
Die Erde, bedecker vom ichwärzesten flor, Liegt rief im Schlaf, drum eilet hervor!

(Die Geister erscheinen.)

Geifter.

Spridy Zerr! was follen wir vollziehn?

Eh noch ber Ginfternif Schatten entflichn, Sollt ihr jum Weibe bes Schuftere bier mans beln,

und fie in Liebreiche Gemablinn verwans beln:

Doch Liebreichs Gemahlinn verwandelt das

In Lenen, das Weib des Schufters allbier: Lagt fie die Erscheinung so machtig bethos ren,

Damir fie nicht wiffen, wohin fie geboren; Dann fuhrt fie in einer bezauberten Rub,

Dem Junker die Lene, und Jobsen die Edels frau gu!

Und diefer Betäubung ben Machdruck gu geben,

So laft fich Sturm, Donner und Bligen

... '(Es donnert und bligt.)

Zwenter Auftritt.

Des Schuhflickers Saus.

(Die Geifter bringen ben fchlafenben Jobsen getragen, feten ihn vorn aufs Theater bin, und legen ihn mit bem Kopfe auf feinen Seffel: Nachdem fie fort find, erwacht Jobsen, gabut und fiebt fich voller Verwunderung über fein Lager um.)

Jobsen.

Wie? wache ich, ober traume ich? Sin ichs ober bin ichs nicht? — Das ist boch ein verwanschere Sercich! — hier liege ich, wie ein Ralb — (er befühlt sich) angezogen?

ber Benfer hole, bom Ropfe bis auf die Fuge angezogen! - Sm! ich bin boch geftern nicht fo befoffen gewefen, bag ich nicht bon meinen funf Ginnen gewißt hatte? - Bermuthlich bin ich gar monbenfuchtig geworben, ober ber Teufel, ber ist auf bem Ebelhofe refibiret, bat fich mit mir eine Carnevalsluftbarfeit machen wollen. - Es ift mir, als wenn ichs ben Morgen jammerlich batte bonnern und bligen boren; balb follte. ich gar glauben, bag mich ein Erbbeben aus meiner Pucht geworfen . . aber ba tonnte ich boch nicht angezogen fenn? - Doch bin ich nicht ein Marr, bag ich mir baruber ben Ropf gerbreche? Defto beffer, fo brauche ich mich nicht erft anzugiehen - (er thut. als ob er nach bem Simmel fabe) es muß mobl fcon um funfe fenn? - beh! Lene! beraus! junde bie gampe an! - fie fchnarchet noch, wie ein Rettenhund: ich muß fie nur noch ein Biertelftunden fchlafen laffen, fonft fchlaft fie mir benm Spinnrabe ein.

... (Er fclidgt Feuer auf, und jundet bie Lam-

Boeffran:

Dun! was ift bas für ein karmen in meisnem Zimmer?

Contract Jobsen.

Der Alp traumt; . warte, ich will bir ein Morgenlieb fingen, daß du munter wirft:

Unter allen Sandwerken von Often bis Wes

If immer des Schuhflickers eines der besten : Denn welche Kunft bestert, was vorher vers

Diefelbe wird billig vor andern geehrt.

O rühmlicher Schufter, der alle Schuhsolen Don seinen werthen Nachbarn flickt!

Der

Der niemale jum Schuben das Leder geftobe

Und alte Schuh nen wiederschickt.

Edelfrau.

Was für ein Schlingel unterfieht fich, Ofmich burch fein Bruffen aus dem Schlafe ju ftoren?

Jobsen.

Redet fie im Schlafe, ober breht ihr bas Glaschen Punich noch ben Ropf herum?

Romanze.

Es war einmal ein junges Weib Dem Duhlen sehr ergeben : In manchem süßen Zeitveftreib Verstoß ihr frohes Leben: Doch bald war es um sie gethan: Sie starb und reiste nach dem Zimmel: Da war es zu; mit viel Gefünmel Alopse sie hier ungedusdig an,

11 2

Da lief ihr Mann schnell an die Thur; "Zeh! wer klopfe an der Thure?"
Sie schrie, dein selig Weib ist bier, Geschwind mach auf! ich friere.
Er, sprach er, frier du immerhin, Es ist kein Plan für deines gleichen; —
"Ich will nicht wanken und nicht weichen, Rief sie, so wahr ich ehrlich bin!"
Edelfrau.

Edelfrau

Das ift nicht auszustehn! fann ich benn feine Rlingel finden? — Wo find meine Rerle? Jafob, Friedrich, Christian!

Meine Rerle? - ha ha baba ha.

Cdelfrau.

07

Belcher Flegel hat fich unterftanden, fich in mein Zimmer gu fchleichen? — Unfehlbar ifte ber Schlingel von Autscher, der immer vom fruben Worgen an nicht nuchtern wirb. Warte, warte, so bald ich anfilehe, sollst du jum Henter gejagt werden

Jobsen.

Dui, nun mert' ich ben Braten! ber he, renneister hat ihr bon einer Rutsche vorge, schwaft, und ist traumt ihr vom Rutscher und ber Equipage. — Ich muß mir boch bie Lust machen, und sehen, wie lange bas währt?

Ich will und muß tron die hinein, Und deinen Brudern allen:

Rur ihr feyd Schuld an unfrer Pein, Und daß wir find gefallen.

Zat Adam nicht einst das Gebot

3u Liebe feiner Frau gebrochen?

Als dieser hort, was sie gesprochen, So läuft er fort und ist halb todt.

Edelfrau.

Wie! mein Gemahl! herr von Liebreich! Gie leiden, daß man mir fo mitspielet? — Seb! Seh! mo find Sie? — gang gewiß fchon wieber auf ber verfluchten Jagb!

Jobsen.

Gemahl? herr von Liebreich? — Was jum henfer! hat sie mich etwan gar jum Ebelmanne gemacht? Mein Name ist Jobs Zeckel: — ein artiger Spaß! — Semahl! herr von Liebreich!

Edelfrau.

Ja, ja, er ift fort!

(Bedel nimmt die Lampe, geht an ihr Betute, und sieht den Borbang auf: fie erschrict, da sie fich in Lenens Kleibung erblickt.)

Simmel! two bin ich? — Pfut, welch' ein Geruch! ein grobes Bettruch! ein fchmutiger Borhang! eine rauche Bettbecte! wache ich ober ifts ein Traum? Wer hat mich bleber gebracht? Wer ist ber Schelm Schelin ba? . . ah! ich glaube gar, ich febe ben Schlingel von Schubflicker aus unferm Dorfe?

Jobfen.

Es tonnte fenn. — Das ift aber boch erstaunend! bergleichen Zeug habe ich in meinem Leben nicht von ihr gehoret. . Seh! wenn ich meinen Knieriem friege, so solls Du Deinen Mann schon fennen lernen: ich will Dich Wores lehren; verstehft Du mich? Boelfrau.

D! bie Unverschamtheit ift nicht auszustehen. . . . Du? mein Mann? — hangen will ich bich laffen, Spinbube! Ich bin eine Dame! — Sage mir, wer hat mir ben Schlaftrunt eingegeben, und mich hieher gebracht?

Jobsen.

Sinen Schlaftrunt? Einen Schlaftrunt? Der Punfch wird noch ben Dir wirfen. — So gehts, wenn man einen so frommen E Mann Mann hat, wie ich bin. Satteich Dir nicht ben bem Punschglase burch die Finger gesehen . Of

Edelfrau.

D! was hat mein gottlofer Mann mit mie vorgenommen? . . Sanne, Side, Chriftiane, wo' fiedt ihr?

Jobsen.

Uhahaha! ist ruft fie gar ihre Magde! ber hexenmeister hat fie rafend gemacht.

Edelfrau.

Er fchwaht vom Herenmeister! gewiß ist da was vorgegangen! . . . Uh! was find bas bas für Aleiber? Ein elenbes wollenes Wams? Eine baumwollene Haube? Ein grober Friesrock? D! ich bin aus meinem Hause burch Zauberen weggebracht! Was soll ich anfangen? Was soll aus mir werden? (Man bläßt draußen die Hörnen.)

Jobsen.

Horch, Lene ibie Jäger lassen sich schon mit benhofenern horen! Mu, bu faules Babenaas, an die Urbeit! — Komm, spinne, ober ich will Dich spinnen sehren! — Jum henfer! soll ich schon zwo Stunden bes Morgens bor Dir an der Arbeit senn?

Edelfrau.

Bie? unverschamter Rerl! fennft Du mich nicht?

Jobsen.

Ich, Dich fennen? o ja, mehr als zu gut, und Du follft mich auch fennen lernen, eh eine Minute ins Land tommt.

Edelfrau.

Ich bin bes herrn hanns von Liebreichs Gemahlinn, und Du, ein Schurfe . . . Jobien.

Des Junfer hanns von Liebreichs Gemahlinn? — Rein, nein, Lene! so gar schlimm bist Du boch noch nicht. Der verbammte karge, tolle Teufel martert jeben, wer ihr zu nahe kömmt, halb tobt: o wenn sie meine Frau wäre, ich wollte sie zusammen karbatschen

Edelfrau.

Nein, langer fann iche nicht aussiehen — Du umverschamter Flegel, ich will Dich fricgen!

(Sie wirft bie Betten , und alles mas ihr in Die Sande kommt, nach ihm.)

Jobsen.

Ich bin gang ftarr und fteif vor Bermunberung! In meinem Leben habe ich noch nicht ein bofes Wort von ihr gehoret; und auf Einmal . Romm, Anteriem! ich will bie Birtung beines machtigen Rigels versuchen. Warte, Dietel, ich will Dich nuchtern machen.

(Er prugelt fie.)

Edelfrau.

Morber! Diebe! Morber! Jobfen.

Frau! hore mit ben Narrenspoffen auf, und geb' ans Spinnrad: fonst will ich Dich fo abschmieren, als Du nicht bist gegeißelt worben, ba Du einen Daum lang warst. . . Da! nimm's Rab in bie Kauste!

(Sie mirft et ju Boden; er foldgt fie.) Edelfrau.

halt, halt! Ich will gern alles thun! — Jobsen.

Ru, ich bachte both, baff ich Dich wieber ju Berftande bringen wollte.

Edelfrau.

Was foll ich thun?

- € 3 Job

Jobsen.

Spinnen.

Boelfrau.

Ich fann nicht fpinnen.

Jobsen.

Ru, fo muß ich ben Praceptor wieber gu Sulfe nehmen. — (Er folgst fie.)

Edelfrau.

Ach! ich will spinnen, ich will spinnen. Johsen.

Nu, Rabenaas, rubre Dich, fo follft Du feben! — Ich will anch an meine Argbeit geben: es ift schon über und über Tag.

(Er trägt feine Sachen jusammen und fest fich an bie Arbeit.)

- Laft die Großen immerhin
Sich mit Staategeschäften plagen;
Lines Schusters froher Sinn
Darf darüber niemals klagen.
Es kann ihn allein,
Durch Larmen und Schreen,
Sein Weib bisweilen veriren;
Doch alsdann muß er sie schmieren.

Er braucht nicht bes Gludes Made Diefer falichen Bere, Bnaden; Da fie ibn fo Plein gemacht, Was fann fie ibm weiter ichaben ? Ihn ftoret niemal Der Blaubiger 3abt: Denn fucht er gleich mo ju borgen,

. Go traut ibm niemand bis morgen.

Dritter Auftritt.

Jobsen, Edelfrau, Lieschen. (Es flopfet jemanb.)

Jobsen.

eh Lene ! mach' auf!

Edelfrau (geht und macht, auf) (Ben Seite.) himmel! mas feb ich? -Meine Ctubenmanb? - Uh! vielleicht fomme ich nun binter bie gange Gefchichte.

Jobsen.

Je, was will fie benn ichon fo fruh, Jungfer Liesthen?

Lieschen.

Ich wollte feben, ob meine Pantoffeln fertig maren? Denn fieht unfere Frau auf, fo ift ber Leufel los. Da wollte iche nicht wagen, einen Schritt über die Schwelle ju thun.

Jobsen.

Meine Frau hat fie schon gestern hindringen sollen; aber da hat das Rabenaas den Zauberdofter ben fich gehabt, ber hat ihr das ganze Gehirn verrückt. Gewiß genug hat sie's auch druber vergessen.

Edelfrau.

Mh! nun tenne ich ben Stifter meines Unglucks!

Lieschen.

Ihr komt fie felber fragen, ob fie mir was gebracht hat. Ich habe fie geftern micht mei-

ter gefeben, als ba und unfere verzweifelte Frau in ber beften Luft florte.

Jobsen.

Apropos! hat fich bas Wetter noch nicht gelegt?

Lieschen.

Was gelegt? fie hat noch ben gangen Abend wie eine Furie getobt.

Edelfrau. (ben Seite.) Dich fann es nicht mehr aushalten !

Lieschen.

Wo fie ift, ift der Teufel los. Toben und Larmen Aragen und schwärmen Das kann fie bloft, Mo, fie ift, ift der Teufel los.

Jobsen.

Mein, was fagt aber ber Junker dagu?

Lieschen.

Was will er fagen? Er darf nicht flagen; Sonst Briegt er felber einen Stoff, Und dann ist gang der Teufel los. Woelfrau.

Bas fallt Eurer Frau ein, Reifter Jobs fen ? Ebelfrau.

Bie? ich feine Frau? Du thuft, als ob Du mich nicht tennteft, Bettel? - warte, ich will Dire lernen!

(Sie schlägt auf fie los.) Lieschen.

3u hulfe! zu hulfe! Meister Jobsen! Jobsen.

Bift Du rafend ? - ha, ich muß Dir helfen ! (Er foldgt auf fie ju, indem fie Lieschen foldgt.)

Au weh! fie bringt mich um!

Edel.

Edelfrau.

D weh! Du bringft mich um!

Jobsen.

Das will ich. Gefchwind nieber auf bie Rnie!

Edelfrau.

Ich? auf die Knie?

Jobsen.

Ja, mieber auf die Rnie ! bitte ab, ober . . Lieschen (jur Gelfrau.)

Bas habe ich Euch aber gethan?

Jobsen.

Rieber, nieber
Auf die Unie!
Oder fieht
Ich fange wieber
Dich zu bammern an,
Bis ich nicht mehr kann

Mieder, nieder Auf die Unie!

Edelfrau.

himmel! welche Demuthigung!

Jobsen.

Jobsen.

himmel! welche halbftarrigfeit! - 3ch frage, willft Du, ober willft Du nicht?

Mieder, nieder Ziuf die Ante!

Edelfrau.

Rimmermehr!

Liesdien.

Meifter Jobsen, ich glaube, fie ift bertuckt: lagt fie nur gebn.

Jobsen.

Rein, meine Autoritat murbe brunter lei. ben.

Edelfrau,

Was foll ich anfangen? - D! ich bin außer mir!

Jobsen (ftößt fie nieder.)

Jungfer . . . o! was muß ich aussteben!

Jobsen.

Jobfen.

Dwas muß ich erleben ! . Fort! "Jung. fer Lieschen, . .

Edelfrau.

Eine Frau bon meinem Stanbe fo gu traftiren?

Jobsen.

Sprich nach: "Eine Jungfer bon folchem Stande fo gu traftiren?"

Liesdien,

D laft fie gehn, Meifter Jobfen, ich vergebe es ihr.

Jobsen.

Rein, jum henter! fle muß behert fenn! Satte ich einen Raufch, fo bachte ich, es traumte mir; aber noch ift fein Tropfen Branntewein über meine Junge gefommen.

Lieschen.

Lebt mohl, Meifter Jobfen!

5.3

Jobsen.

Jobsen.

Sie hatte billig erft die Erecution abwarten follen! -

(Indem er Lieschen bis an die Thure bes gleitet, will fie bavon laufen.)

Sa! wo willst du hin? warte, ich will bich

Edelfrau.

(Ben Seite.) D! ich weis nicht mehr, was ich anfangen foll! Mein herz berftet vor Buth

Bierter Auftritt.

Jobsen, Edelfrau.

Jobsen:

Dlu, Rabenaas! wirft bu bich balb geben? — Siehft bu? ich habe noch Faufte, und fo lange bie noch gang find, foll es beine haut gewiß nicht bleiben, wenn bu mir folche Sprunge machft! . . . Da blafe bie Lampe aus! Es ift heller, lichter Tag!

> (Gie blagt bas Licht aus; er fenet fich auf feinen Schemel, und fangt an su arbeiten; und fie geht an ihr Spinnrab.)

Um Rirchthurm ichwagen ichon die Doblen Krafrafrafra, Sabababa! Co frabt der Sahn Fifrififri. Bibibibi! Der Gudgud ruft Cucu, Cucu, Ich aber flide Soub: Was fehlt mir noch bagu? Gluglugluglugluglu.

Moch heute feinen Tropfen getrunten! Das muß ber Pfarrer in bie Dorfchronife bringen. -- Deb Bene! lange mir

mir bas Blafchchen bort hinterm Bette ber !

(Die Ebelfrau bringt ibm ein Branntemeinfidiche chen; er laft etwas fallen und budt fich; inbem er es aufbeben will, gießt fie ibm bas Baffer, bas er neben fich in bem Schufters faßchen fteben bat, uber ben Ropf , ffurit ben Schemel um, und lauft Davon.)

Jobsen glleine.

Run das überfteigt alle meine funf Ginne. Mus bem famme fo eine Bolfinn gu merben? Bulver, Blen und Sagel! mo ich . bich friege! . .

> Daß eine fran fich mit dem Manne gante, Und was er thut, ihm mit dem genter dantt, Das, feb' ich ein :

Doch daß, wenn er fich ruhig balt, Sie auf ibn ber mit Schlagen fallt, Das muß ber Teufel feyn.

Unfehlbar ift fie auf den Edelhof gelaufen, um ihre Residenz einzunehmen: — Ru, ich Will sie mit Gesange wiederholen.

(Seht ab)

Fünfter Auftritt.

(Junter Liebreichs Saus. Der Stelfrau Bimmer. Lene liegt auf einem feibnen Bette.)

Lene allein.

D! daß ich boch schon erwacht bin! Was fur füße Träume habe ich biese Nacht gehabt!

— Ich bachte, ich wäre im Paradicse, im Paradiese mit Leib' und Scele! — Unf einem Bette voller Beilchen und Rosen, und ber angenehmste Mann an meiner Seite!

« (sie sieht sich um.) Uh! der himmel sey mir gnädig! wo bin ich? — wie angenehm ist alles um mich ber! fein Garten im Frühlinge kann so reizend fenn. — Ist das ein

82 Die bermandelten Beiber,

Das ist der Zimmel sicherlich!
Wo kriegt ich sonk so schon? O las doch, guter Zimmel, mich
Pricht wiederum erwachei!
Die schonen Bilder an der Wand,
Die schonen Bilder an der Wand,
Ich glaube gar, es beist Geschmeide!
Das Berr und dieser Rock von Seide!
Und dies ist alles, alles mein?
Gewis, das muß der Zimmel seyn!

Ah! was grabbelt mir benn hinter ben Ohren? — (sie bascht darnach) verzweiselt, Ohrengehänge! gewiß und wahrhaftig, Ohrengehänge! — Ich muß nur in Spiegel gufen! — (sie seht an Spiegel, und erschrickt) Der himmel sen uns gnädig! Was sehe ich? — wahrhaftig, bas bin ich nicht mehr!... aber nein, ich bins, ich bins! ich fühle mich boch ... Wer kömmt? — Uh! wo versecke ich mich? — Ich will mich geschwind wiender aufs Bette wersen, und thun, als ob ich schliefe?

Gedfter Auftritt.

Kene auf dem Bette, Bannchen.

Sannchen, (ber Seite)

Run mußich wieder mein Brummeisen wecfen, — Bor Mitternacht wird fie wenigftens nicht aufhoren. — Der erfte Gruß

F 2 wird

wird wohl Rickel ober Rabenaas fenn. -Snabige Frau! Gnabige Frau!

Lene.

D Gemine! wer ift ba? - Was willft Du, mein liebes Rind?

Bannchen.

(Ben Seite) Mein liebes Rind! mein liebes Lind! f ber beste Name, ben ich biese bren Monate über von ihr gehöret habe, ift Mut ober hure gewesen. (zu Lenen) Was für ein Rieid, und welche Manschetten soll ich für Ihre Gnaben zurechte legen?

Lene.

(Ben Seite) Was mennt fie bamit? — Ihre Gnaden? Rleib und Manschetten? gewifi, ich wache boch? — Ah ber fluge Mann fallt mir ein, ber hat mir ja alles voraus gesagt.

Bannchen.

Sagten Ihre Gnaden etwas?

Lene.

Lene.

Ja, Rind! bas Reid will ich anziehen, bas - bas - bas ich anhabe.

Bannchen.

Da ift Bunder vorgegangen! — Gie haben fich felbst angezogen, gnabige Frau?

Lene (verwirt)

Ich? ich? — ja, ja boch: — Ich wollte heute fruh — ein bischen fpagieren geben, und niemanben — gerne wecken.

Bannchen.

Das ift unbegreiflich! — Wollen Gie nicht wenigstens eine andere Daube auffegen ?

Lene,

Ach! ach! — Sie giebt fich gar ju viel Dube.

Bannchen.

(Ber Seite) Ich glaube gar, fie traumt. Zu viel Mube!

Lene.

(Ben Seite) Wenn fie mich nur nicht ertennt, wenn ich auffiche: ich muß es aber boch wagen.

Bannchen.

Reichen Sie mir die hand, gnabige Frau, ich will Ihnen helfen.

Lene.

Rein, nein, mein liebes Rind! Ich will mir ichon felber helfen.

-Bannchen.

(Ben Seite) Liebes Rind! felber helfen ! - ich fann gar nicht ju mir felbst fommen.

Siebenter Auftritt.

Lieschen, die Vorigen.

Lieschen (ruft an ber Thure.)

(Lene befieht fich indeffen und befühlt alles.)

(Bon ber Seite) St! St! Sannchen! Ift bie gnabige Frau aufgeftanben? Sanncben."

Ja mohl; ich bin gang außer mir bor Freuben!

Lieschen.

Gewiß, weil ber Schuf ober Pantoffel glucklich benm Ropfe borben geflogen? Sanncben.

D! fie ift fo freundlich , fo gut . . Geb nur bin und fprich mit ibr.

Lieschen.

Du willft gewiß bie Freude haben, baf mir ein Bahn eingeschlagen wirb. Bas hilfte? ich muß doch naber! - Gnabige Frau!

8 A

Lene.

Lene.

Bas fagft Du, mein herg? . . (fie wird bas andere Madden gewahr: (ber Geite) Dhim, mel! noch eine! Bas will diese wieder haben?

Lieschen:

Was befehlen Ihre Gnaben, bas heute foll gemacht werden?

Lene.

Gemacht?

Lieschen.

Goll ich ben Banberlatz vollenbe fertig machen, ober am Rode fticken?

Lene.

Ja, ben Banberlag vollenbs fertig machen, ober am Rocke flicken . . boch nein, heute braucht Du gar nichts ju machen.

Lieschen.

(Ber Seite) D Bunder über alle Bunber! wach' ich ober .. oder traumen wir alle zugleich? Welch eine unglaubliche Beranderung!

Bannchen (bey Geite.)

Wenn das fo fortgeht, fo weiß ich nicht, was ich benten foll.

Lieschen.

Bas befehlen Ihro Snaben für eine haube aufzusegen? die à la Rhinoceros, oder die en Capriolet? . . die Clocolate ist auch fertig.

Lene (ben Seite.)

D Gemine, was ift bas? - Die Ciocolate, bie Ciocolato will ich auffegen!

Lieschen (ben Geite.)

Die Ciocolate auffeten? fie hat fich ges wiß versprochen. — (ju Lenen.) Ich habe fie gleich vom Teuer genommen, gnabige Frau! der Bebiente fann fie bringen, wenn Sie befehlen?

Lene.

Ja, ja, wie Du willft, mein Rinb! . . . boch nein, ist mag ich nicht trinfen.

Lieschen.

Mun, fo will ich fie aufheben.

Lene. -.

Das fannft Du thun, liebes Rind! aber eine von ench foll bier bleiben, daß ich nicht fo alleine bin.

(Sie gehet, der Roch begegnet ihr uns termegens.)

Achter Auftritt. Der Roch, die Vorigen.

Sch gebe igt, wie ein Dieb jum Galgen, ba ich bie Befehle jur Mittagsmahlzeit abs holen foff.

. Lieschen.

D mein lieber Roch, Er wird fich ju Schanden munbern; bad ift eine Beranberung! (Gie geht ab.)

Koch.

Gewiß vom Schimpfen gun Dhrfeigen! Mit Bittern und Bagen mag' iche, ihr gu nabe ju fommen.

Lene (ben Geite.)

En! bas ift ja wohl gar ber Roch? fieht er boch recht bornehm aus! - (jum Roch) Guten Morgen, lieber Roch!

Guten Morgen, lieber Roch! - Das mag bas bedeuten ?

Lene.

In ber That, mein ehrlicher, guter Mann, ich bin febr bungrig! - D fend doch fo gut, und und gebt mir ein Stuckehen Biegentafe und ein Bischen Brob bagu!

Rod) (ben Geite.)

5m! ehrlicher guter Dann? Ich bachte, ich fabe menigstens wie ein Rlegel ober Schurfe aus. - (au Lenen) Ihre Gnaben belieben mohl gar mit mir gu fpaffen? bas murbe ein Schlechtes Rrubfiud fur Ihren gnabigen Dagen fenn. 3ch fann aber ben Augenblick ein gut Fricaffee von jungen Suhnern ober ein Studichen Ralberbruft anrich. ten, wenn Gie befehlen.

Hene.

Much bas, lieber Roch! Ich effe, was Ihr mir gebt.

Boch (ben Geite.)

Lieber Roch! lieber Roch! ich werbe noch vor Bermunderung jum Rarren. - (ju Lenen) Es ift auch noch von geftern ein Stuck gebratener Rapaun übrig. 1. 4-

Lene.

Lene:

Rein, nein, Karthaunen effe ich nicht!

Ich wollte es sonft auf den Roft legen. . Lene.

Je nun, macht was ihr wollt, ich will feben, . . aber, lieber Roch, Ihr machet Euch gar zu viel Mabe!

Both.

Sehehehe, bas hat mir noch feine Berefchaft in meinem Leben gefagt! — Eine allerliebste gnadige Frau! zu viel Muhe, ju viel Muhe! Gie belieben ju fpagen!

Neunter Auftritt. Die Vorigen, Bellner,

Roch (jung Rellner.)

Wieb mir einen Schmaß, Rerl! Es geben Bunber vor: Du wirft unfte Fran nicht mehn kennen! Sie ift die leibhafte Sonne anach einem berben Plagregen.

Bellner.

.1

Rellner.

Nun, Lieschen hat mir fcon feltsames Beug vorgeschwatt; ich muß boch feben, was fur Wunder vorgeben.

Bannchen.

hier ift ber Reliner, gnabige Frau, und erwartet Ihre Befehle.

Lene.

Der Rellner? Uch herr Rellner, fonnte ich nicht was zu trinfen friegen, wenn mein Morgenbrod fommt?

Rellner (bep Geite.)

hm! feit einer Racht jum herrn geworben? ich bin gang versteinert! — Bollen Ihre Gnaben etwan ein Glaschen Frontiniact ober Chinefer Geft haben?

Lene (bep Geite.)

D Semine! was fur munberliche Ramen! — boch ich barf mich nicht verrathen. — Gut, gut, was euch beliebt, herr Rellner!

Rellner

Rellner geht ab und wiederholt im Geben ims mer Die Worte:)

herr Rellner! herr Rellner! -

Zehnter Auftritt.

Der Butscher, die Vorigen. Autscher (im Bereintreten,)

Sh glaube, fie find alle narrifd gewore, ben: ber Roch ift aus einem hundsfott ein lieber Roch, und ber Rellner aus einem Schlingel zu einem herrn geworben, — zu was wird fie ben Caufaus, ben Rutfcher, nicht machen?

Bannchen.

Der Rutscher, Ihro Gnaben!

Lene (ben Geite.)

Uch! auch ein Sutfcher! - Bas wollt Ihr, guter Mann?

Butfcber.

hahahal Ich mochte gern wiffen, ob Ihre Gnaden heute ausfahren wollten, oder worine worinnen Gie fahren wollten, bag ich die Bagen ein bischen purgiren tann. In der großen Glasfutsche, in der Chaise oder im Phaeton?

Lene.

En! bas ift hubich! — In allen mit einander! . . . boch nein, in ber großen Glasfutiche, wenn's Euch gefällt?

Buticher (ben Geite.)

Wenn's euch gefallt? — Unfehlbar muß ber himmel balb einfallen; es ift nicht aubers!

Lene.

hort, lieber Rutscher, fann ich nicht bie Gladfutsche seben?

Butscher.

Dja, ich muß fie so herausschieben. Ihre Snaden burfen nur hier ins Cabinet fommen, ba gehn die Fenster gerade auf ben hof. Rebren Sie sich nicht bran, wenn fie ein bischen voll Staub ift; ich will fie schon abrumpeln.. — Deh! Hanne, fomm' fie und gebe sie mir die Schuppenschlifsel: sie hängen im Rüchenschranke.

Ja, ja, Du tannft mitgeben, baff ich bie Rutsche bald febe. — D Gemine, bie Rutsche! —

(Ruticher und Sannchen gebn ab.

Gilfter Auftritt.

Lene (alleine.)

Raum glaube ich noch, baß ich wache?— Hab alle thun, als wenn sie vor Freuden außer sich waren, mir aufzuwarten? Wie wenig tennen die Bornehmen ihr Glück! — O über den klugen Mann! alles, alles geht, wie er mirs vorher gesagt hat. Mein Kopf ist mir ganz schwindlich.

O febt voch Jobsen Jeckels Weib!
Rennt ihr sie? sagt mies wieder.
Sonft deckte diesen zarten Leib
Ein altes zeugnes Alieder:
Da mußten stete die Jinger gehn,
Und am verwünschten Rade drehn:
Doch igt iste umgekehrt.
Da steht sie wie ein Dockchen,
In einem seidnen Röcken,
Ist vornehm und geehtt:
Mit demuthevollen Mienen
Sucht jedes ihr zu dienen.

Alber balb batte ich vergeffen, bie Rutiche ju feben, en bie Rutiche! -

(Geht ab.)

3wolfter Auftritt.

Berr von Liebreich, Rellner, Roch, Bannchen, Lieschen.

太ellner.

Sa, gnåbiger herr! bie feltsamsten Neuigfeiten! — Wir find vor Berwunderung außer und.

Bannchen.

So gnabig, fo liebreich! — bas muffen fich Ihre Enaben gar nicht vorstellen tonnen,

Lieschen.

Wir find alle ju guten lieben Rindern geworden: — D! die unvergleichliche herrschaft!

Xodi.

Ja, es giebt nicht einen einzigen Sour. ten ober Schlingel mehr unter und.

16.66

Berr von Liebreich.

Ich glaube, Ihr fend alle gusammen verwirrt! was giebts benn? was ift benn fur eine Beranderung vorgegangen?

Rellner.

D Ihre Gnaden! das gange haus hat fich umgefehrt. Wir find fo erfreut, fo erfreut . . . die glucklichften Leute bon ber Welt!

Bannchen.

Mch! gnabiger Berr, bie allerliebfte gna. bige Frau!

Berr von Liebreich.

Die? ift fie etwan tobt?

Keliner.

Das wolle ber himmel nicht! fie ift bie befte Frau von ber Welt . .

Roch.

Co gnabig, fo fanftmuthig ...

3,0%

Lieschen.

Lauter Gute und Liebe . .

Berr von Liebreich.

Das ift wunderbar! Ich muß boch binter bie Wahrheit fommen!

Rellner.

Berr von Liebreich.

Bo ift fie benn?

Bannchen.

Sie muß nur ben Augenblick hinandgegangen fenn; benn fie war vor einer kleinen Weile noch hier.

5 to 16 6 Ferr von Liebreich.

Ich muß fie auffuchen. — Bielleicht ift fie auf bem Saale.

(Gie gehn ab.)

5 3 Drens

Drenzehnter Auftritt.

Lene (alleine, fommt aus bem Rabinette jurud.)

Gemine! was bas für eine fchone Rutfche ift! - Aber ber fluge Mann fagte, ich follte mich ja nicht verrathen, fonft murbe bas Mergfte folgen. - 3ch weiß, baß ich schon mehr als einmal blutroth geworben bin. 3ch fann mich noch nicht recht in alle bie Umftande fchicfen: - o! mas bie Bornehmen fur narrifch Beug machen! 3ch muß mit mir machen laffen, mas fie mit mir machen wollen. . . Ab! 3ch muß boch noch einmal in Spiegel feben! - bibibibi! Bas bas fur ein artiges feines Ding ift! -Dein, ich febe mir boch nicht ein bischen mehr abnlich - Das Studden Spiegel, bas an meinem Brobtichrante hangt , felt mich gang anders por. Aber vielleicht betrügt

trugt mich auch biefer Spiegel. Die vornehmen Damen, wie ich gehort habe, folten fehr schmeichelnbe Spiegel haben; in
unfern feben wir immer nicht beffer, als
wir find.

Mådden in der großen Welt,

(Glichen fie auch felbst den Affen,)
Ronnen fich durch Aunst und Geld,
Sagt man mir, Gesichter schaffen.
Litjenweiß und Rosenroth
Sieht man oft auf ihnen prangen.
Trauer nicht
Dem Gesicht,

Drunter fint auf bleichen Wangen Oft Die Seuche mit dem Cod.

D. :

Die Geftalt, die die Natur Säßlich oder ichon gegeben, Bleibt une Mädchen auf der Jur Junner gleich, fo lang wir leben.

Unfre

104 Die verwandelten Beiber,

· Unfre Schmint' ift unfer Bach, Blubmen, von une felbft gepfludet.

Das Geficht

Lüger nicht :

Doch erborgter Reis entzucker

Uch! ber himmel fen mir gnabig! wer

Vierzehnter Auftritt.

Lene, Br. von Liebreich, Lieschen.

Lieschen.

Dier ift fie! . . Mabam, ber gnabige Berr, Ihr Gemal.

(Geht ab.)

Lene (ben Geite.)

D Gemine! Diefer hubsche herr ift mein Mann?

Berr von Liebreich.

Mein liehfter Schat, ich bin vor Freuben außer anir! - Sch finde bas gange haus über Ihre Beranderung voll Entzus den.

Lene (ein wenig betreten)

3ch, mein herr? ich follte im Stanbe fenn, The ganges hand in Entguden gu feten? bas mare mir gwar febr lieb: benn ich febe es lieber, wenn fich bie Leute über mich freuen, als wenn fie uber mich weinen.

Berr von Liebreich.

Unvergleichlich! Allerdings ift bieg eine Glacffeligfeit, die man fich burch feine Scha-Be erfaufen tann. Bie glucklich werbe ich fenn, mein beftes Rind, wenn Gie ben biefen Gefinnungen beharren!

til for ... Lene.

Und warum follte ich nicht? es bemubt fich ja jebes, mir bier ju gefallen?

Berr von Liebreich.

Rein, fagen Sie mir, englisches Rind: ift es Ihr Ernft? barf ich trauen? ober . . Lene.

Ich fcmore Ihnen , hier auf ben Rnien fcmore ich, baß, was ich fage, mein ganges herz rebet.

Gie will nieder knieen.) Zerr von Liebreich.

Salt! was machen Sie? ich verlange teine folche Demuthigung von Ihnen. Ich glaube alles, und bin so gludlich, baß ich mein Glud mit nichts zu vergleichen finde!

— D meine beste, meine schönste, meine liebste!

Reite.

Reigenber, englischer, angenehmer Mann . . . (ben Stite) Riecht er boch über und über, wie ein Blubmenftraus! — Der himmel bewahre mir meinen Berftanb!

Duett.

3. v. L. Was gleicher, ichonfter Engel, bir!

Lene. (B.G.) O welche freuden find ich bier ?

(1. H. v. L.) Sie ichenkten Ihre Liebe mir, Wie hab' ich fie gegeben? --

(B. S.) Welch's Glud! fur einen Mann, wie Diefer ift, zu leben.

3. v. L. Romm, laß mich deinen Auß erfreun. Lene. Dieß mochte zu viel Chre feyn.

(Er füßt fie.)

3. v. L. Was gleicht dem angenehmen Rinde

Lene. Und was der Lust, die ich empfinde! Woch nie hab ich, wie ist, geschmecke, Welch's Glück in einem Russe steckt!

3. v. L. Und feinen, ja feinen der vorigen Ruffe

Sand ich fo lieblich, fo reizend, fo finge! --

O laf dich in die Arme fchliefen!

Lene. Sowag' ichs, Sie aufs neu zu kuffen.--Ach wie bezaubernd ist mein Gluck!

108 Die verwandelten Weiber,

3. v. L. Sier hast du deinen Auf gurud! Lene: Aann ich ihn boch auch wiedergeben?--Welch himmlisches , welch glicelich Leben!

Berr von Liebreich.

Rommen Sie, mein liebftes Rind! Ich inuf Ihnen ein fleines Gefchente machen.

Lene.

Dein Gefchente! ein Gefchente! ber al

(Gie folgt ibm.)

Ende des zwepten Aufzugs. . 2.

Dritter Aufzug.

. r mr bo fell fill I din Calies Erster Auftritt.

Rellner, Boelfrau. Kellner.

Bie? mas? wer fend Ihr? mas unterfteht 36r Guth? Char In 200 L 3

Boelfran!

Unverschamter Galgenvogel! Du willft mich nicht in mein eigen Saus laffen ? fennft Du Deine Frau nicht mehr?

Kellner.

Fort! ober ich werfe Dich gur Thure bin. aus! - Dein eigen Saus? hahaha! Edelfrau.

Du ichandlicher Rerl! ba haft Du mas. (Gie gicht ibm eine Ohrfeige.)

Bellner.

Warte! marte! es ift ein guter Baffertrog unten, ba foll fich Dein Muthchen ab. fühlen (er will fie forttragen.) .. 1.

Edelfrau.

Mord! Mord! ju Gulfe!

Zwenter Auftritt. Berr von Liebreich, Lene, die Porigen.

Berr von Liebreich.

Das giebte bier für ein garmen?

Rellner.

Je, gnabiger herr, ba ift ein rafenbes Beib. Gie fpricht, fie mare bie gnabige Frau, bas Chlofiba mare ihre, wir alle maren ihre, und ftoft und fchlagt, wie ein un. banbiges Pferb, um fich.

Lene. (bie fie fabling erblicft)

Der himmel fen mir gnabig ! was ift bas?

(Gie friecht auf Die Geite.)

Berr von Liebreich.

Das arme Gefchopf! fie muß verructt fenn? - Gutes Beib, 3hr werbet Guch wohl irren; ich erinnere mich nicht, Euch jemale gefehen zu haben.

Boelfrau.

Alfo willft Du mich auch nicht fennen. Du Urheber alles meines Elende? bin ich nicht Deine Frau? - rebe!

Berr von Wiebreich.

Mein, fage ich Guch : beruhiget Guch! -Bo fend Ihr benn ber? ich will gern fur Euch forgen.

Goelfran.

. Alf ber Bofewicht! - Dier vom Schlofe bin ich! ich bin - ach! burch Zaubes ren bin ich weggebracht worben!

Berr von Liebreich.

Durch Zauberen? — Kellner, schieft geschwinde nach einem Balbier! ba ift fein beffer Mittel, als baß man ihr eine Aber schlägt.

Edelfrau.

Bie? nach bem Balbier? Ich frage Dir und ihm bie lugen aus.

Berr von Liebreich.

Co muß ich Gewalt braudjen.

Lene.

(Bep Ceite, indem fic fich immer ju verbergen fucht.)

Ich weis vor Angft nicht, wo ich bin foll! Sie fieht, wie ich, aus, und boch bin bin ich auch felbft bier! - D mare ich bod wieber ben meinem Beckel!

Edelfran (wird fie gemahr.)

himmel! Bas febe ich? mich in leibhaf. ter Geftalt, wie ich geftern mar? - Sch bin bes Tobes!

Berr von Liebreich.

Das arme unglucfliche Weib! - 3ch fage Cuch, ich will fur Euch forgen : fagt nur, was Ihr verlanat?

Edelfrau.

Beg! Laft mich in Spiegel feben. (Gie geht an Spiegel) D es ift um mich gefchebn! 3ch tenne mich felbft nicht mehr! Das ift aus mir geworben? - 3ch muß verzweifeln.

Berr von Liebreich.

Ich will nur jemanden rufen : . . (ju Lenen) H fűrd)• fürchten Gie fich nicht, mein Rind! ich bin gleich wieber bier.

(Indem er binausgeben will, tritt Jobsen berein.)

Dritter Auftritt.

Jobsen, die Dorigen.

Edelfrau.

D webe mir! hier ift ber Teufel, ber mich fo gemartert hat.

Jobsen.

Ja, und bier ift auch mein Rnieriem.

Lene.

Ach! mein Liebster! . . Jobsen! - er wird mich gewiß schlagen.

Berr von Liebreich.

Das foll er fich unterfiehen! - (u Jobsen) Ift es also Eure Frau?

Jobsen.

Jobsen.

Ja, leiber! bin ich mit dem Thierchen geplagt. Ihre Gnaben muffen ihr verziehen. Sie hat gestern Abends mit einem Aerenmeister getrunken; ber hat ihr unfehlbar so was ins Saufen geschüttet; benn von Stund' an ist ste narrich geworden, und behauptet, bem Teufel jum Troge, sie sen die gnädige Frau Junkern; aber ich will sie bejunkern, daß sie an mich denken son.

Berr von Liebreich.

Das arme Weib! Schlagt fie nicht! fie wird schon wieder zu fich selbst kommen, oder wenigstens von ihrer Einbildung konnen gebeilet werden.

Jobsen.

Dia! und wenn's Ihre Gnaben gefällt, fo will ich gleich die Eur in Ihrer Gegen-

wart vornehmen. - - Seh! fiehft Du

(Er fcwentt ben Anieriem.) Lene.

Lieber Zeckel! schlage mich nicht! Berr von Liebreich.

Bas fagen Sie? . . himmel! sie wirb boch nicht von ihrer Raseren angestecket werben! — Schafft Eure Frau fort, mein Freund!

Boelfrau.

Dwie wird mirs ergehen! Ich habe meint Ungluck verbient.

Jobsen.

Run fo barfit Du nicht murren, wenn Dir ber Knieriem auf bem Buckel herum tangt.

Mich! es wirb mir gang finfter bor ben

2 6

edered

Herr

Berr von Liebreich.

Rommen Gie, legen Gie fich aufs Bette! (Er führt fie an die Thure) Ift niemand ba? - (Es fommt eine von ben Dabchen) Gebt ihr ein Glas frifches Waffer: ich will gleich ben ihr fenn. - (Bu Jobsen) Suhrt Gure Frau nach Saufe, und begegnet ihr pernunftig !

Jobsen.

Ja, nachbem fie vernunftig fenn wirb. Ihre Gnaben nehmen's nur nicht übel! Gie foll aber nicht einen guß mieber über Ihre Schwelle fegen.

Edelfrau.

D mas wird aus mir werben!

(Jobfen und Ebelfrau geben ab.)

Bierter Auftritt.

Ein Bedienter, Br. von Liebreich.

Bedienter.

nabiger herr; ber Dottor, ber geftern bier war, bittet um bie Erlaubnif, mur ein Paar Borte mit Ihnen in einer febr wichtis gen Ungelegenheit ju fprechen.

Berr von Liebreich.

Laft ihn berein tommen. — Das man er ben mir wollen? Bud ichad . 6 f.

Kunfter Auftritt.

Sauberer, Zerr von Liebreich.

Jauberer.

Dier auf meinen Rnien bitte ich Ihre Onaben wegen eines gewiffen Unternehmens um Bergebung, bas ich aus Rache gethan, aber bas vielleicht ju Ihrem Glude ausschla. gen wirb.

Berr von Liebreich.

. Und was ift bas?

Jauberer.

Ich babe mich an Ihrer Gemahlinn burch meine Runft fur bie geftrige barte Begeg. nung gerachet. 3ch habe fie auf einige Stunden in bes Schufter Jobsen Beckels Beib permanbelt, und beffen grau in bie Ihrige.

Berr von Liebreich.

Bas bore ich!

Jauberer.

3ch batte folches verhehlen tonnen: aber . .

Berr von Liebreich.

D warum haben Gie's nicht gethan? -Alfo babe ich eine Gludfeligfeit nur auf ei. nige Mugenblicke genoffen, um mein Ungluck ein ganges Leben bindurch befto ftarter gu ffiblen ? Saus

Janberer.

Beruhigen Sie fich, gnabiger herr! bie Birfung bavon wird unfehlbar ju Ihrem Bortheile ausschlagen.

Serr von Liebreich.

Uch! wie fann ich bas vermuthen?

Jauberer.

Der Schufter hat fie biefe furge Beit über fo gebemuthiget, bag ich gewiß hoffe, fie wird es nimmermehr wieber wagen, widerspanftig, gantifch, geigig und ungehorfam gu fenn.

Berr von Liebreich.

Unmöglich!

Jauberer.

Zweifeln Sie nicht! Sie hat feit einis gen Augenbliden die lebhaftesten Merkmale Ihrer Reue gegeben. — Inzwischen, wenn Sie befehlen, so kann ich auch diese Berewandmanblung auf benben Theiten unterhaland the to state t ten.

Berr von Liebreich.

" Rein , ba ich es weiß, murbe es ein Berbrechen fenn. - Es gehe, mie es molle, fo. geben Gie jeber ihre eigene Geftalt wieber.

3guberer.

Im Augenblick, und vielleicht - (ich fa. ge es noch einmal) wird biefer ber gludlich. fte Ihres Lebens fenn! Berr von Liebreich.

Ich bin in einer Unrube ...

Bauberer. . Bauberer.

Baffen Gie fich nichts beunruhigen. Dies fen Morgen, ale er aufgeftanben mar, babe ich fie auf fein elenbes lager geführet: und feit ber Beit bat er fie beftandig fo gesuchtiget, baß Gie, wie ich boffe, bie 5 5 Früchte Früchte feiner Bucht genießen werben. — Ich verlaffe Sie, leben Sie wohl!

(Gebt ab.

Berr von Liebreich.

Mun, ich erwarte es: fonft — rache ich mich an Ihnen —

Sechster Auftritt.

Zerr von Liebreich, Jobsen. Berr von Liebreich.

Mun, Meister Jobsen, wo ift Eure Frau?
— was machet fie?

Jobsen.

Se, ich habe fie nicht von ber Stelle bringen können, und komme eben beswegen, Ihre Gnaben um Vergebung zu bie ten. Sie liegt hier vor ber Thure. Ich bachte immer gar, es wurde ihr bie Seele ausfahren. Da ich hinaus auf ben Sall kam,

fam, fiel fie mir in eine folche Donmacht, baf ich fie burch nichts, als ein Paar berbe 3mice in die Rafe, und ein halbes Dugenb Diebe wieber ju fich felber bringen fonnte.

Berr von Liebreich. Lagt fie boch berein tommen.

Jobfen.

Deb Frau! berein!

Giebenter Auftritt.

Die Vorigen, der Rellner.

(Diefer bringt Die Frau von Liebreich geführt; er bat ein Licht in ber Sand, und balt es ibr por, um fie ju befeben.)

Reliner.

Cun wie balto? . . . (er erfennt fie) D himmel und Erde! - Ift bieß nicht unfere Ebelfrau?

Jobsen.

124 Die verwandelten Weiber,

Channel 2 od Gobien, din el

Barrifcher Rerl, nun fangft Du fie an in eine Chelfrau ju bermanbeln, ba fie mich guror gu einem Chelmaune machen molte? . . (Er fieht fie an) , Die? was? jum Senfer, bas ift fie! - Blit und Sagel! wie geht bas ju?

Kellner.

3ch bachte mirs balby baff gene gu gut fur uns mare. Der himmel fen mir gnabig! nu werbe ich ben Baffertrog angeftris chen friegen. Edelfeau. 100 0:00

Ich! werben Gie mich noch wicht tennen, anabiger herr? Dit Recht haben Gie mich borbin berlaugnet. 3ch habe es berbienet, und benfe mit Thranen und Reue an mein bergangenes Bezeigen. Bollen Sie mich aber wieber aufnehmen, fo foll ber Reft meiner Lage in einer immermabrenben Bemubung befteben , Ihnen und andern gefällig ju fenn.

Berr von Liebreich.

Bon gangem herzen! Ift biefe Gefinnung Ihr mahrer Ernft: fo werben Gie mich jum gluckfichften Manne in ber Welt machen.

Jobsen.

Was taufend! foll ich mein Weib verlie, ren? bas Ding geht nicht an, gnabiger herr. Wein fie allenfalls noch ein gehn Jahre alter ware: aber . .

Ein Weib, das munter, jung und flink, Dit wirklich doch ein artig Ding:
Ihr niedliches Schmeicheln,
Ihr schelmisches Zeucheln
Dezaubert uns auf tausend Art:
Bald frabbelt sie mich an dem Bart;
Bald beiset sie mich un die Wette:
"Mein Zeckel, mein Schap;"
Ich krieg sie beyn Lan,
Und krieg sie beyn Lan,
Und wir gehn schökernd zu Beite.

Achter Auftritt.

Die Vorigen, Lieschen, Zannchen.

Lieschen.

gnabiger herr! wir find gang außer und! Es hat fich die wunderbarfte Begebenheit gugetragen: die gnadige Frau hat eine folde Ohnmacht gehabt, daß wir fie fast fur tobt hielten.

Jobsen.

Wieder eine Dhnmacht? mas wird enblich aus den Ohnmachten allen heraustommen? Sie hatten nur meinen Anteriem zu Hulfe holen burfen.

Banncheit.

Und ba fie wieder zu fich felber tam, fo fab fie bes Schufters Frau fo abnlich . .

Berr von Liebreich.

Conderbar genug!

Jobsen.

Meiner Frau? über bas narrifche Zeng! hahaha ---

Lieschen (wird die Edelfrau gewahr.) Simmel! ba ftebt unfere Cbelfrau!

Edelfrau.

Rurchtet nichts, meine Rinber! ibr follt ins Runftige alle burch mich gludlich merben.

Berr von Liebreich.

Sich weiß bas gange Rathfel! - (unben madchen) Geht, holt die Mufifanten. Diefer Tag foll auch fur Guch ein Fefttag fenn, fo wie er es fur mich ift. Bittet eure Freutbe und Rachbarn jufammen! -

(Die Madden geben ab.)

Meunter Auftritt.

Cene, die Vorigen.

Jobsen.

Das Ding ift alles gang gut! aber noch cinmal: Sie behalten meine Nebenfrau für fich, gnabiger herr, und jene hat fich verwandelt? — Bo jum henter fomme ich ju meiner Frau wieder? . , ha, da tommt ja ein Ding, bas Zeckels Lenen abnlich fieht!

Lene (fommt gan; betaubt.)

Mir ift — ich weiß nicht wie?
Tein: so mas subst ich nie!
Schwarz war mir vorm Gesicht.
Ich sab, ich börte nicht:
Noch ist es mir im Aops ganz dumm;
Die Erde läufe mit mir berum:
Nein, so was sübst ich nie!
Mir ist — ich weiß nicht wie?

Je, Jobsen, bift Du ba?

Jobsen.

Jobfen.

Bift Du's, ober bift Du's nicht? Die schonen Rleiber feben Dir nicht abnlich, und bem Gefichte nach - wahrhaftig! wie ein Tropfen Waffer bem unbern!

Berr von Liebreich.

Es ift allerdings Deine Frau, und eine liebe, gute Frau.

Lene.

D' fa ich bin's, mein Berg fagt mir's, wenn mich gleich ber Berenmeister ein Weitden ju einer hubschen Frau gemacht hatte. Iobien.

Alfo gefiel Dir boch bas Ding? . Sna. biger herr, gnabiger herr! es juckt mir Die Stirne gewaltig!

Berr von Liebreich!

Sen ruhig, Jobsen! außer einem Ruffe . . Jobsen.

Ich muß es glauben, und will es glauben. Ich fonnte es boch nicht anbern:

130 Die verwandelten Beiber,

Was ich nicht weiß,
Macht mich nicht heiß.
Ein Mann, der zu viel wissen will,
Erfährt
Mehr, als er gerne hort:
Drum, ist er king, so schweigt er still,
Denn was er nicht weiß,
Das macht ihm nicht heiß,
Und er erfährt
tricht mehr, als er wohl gerne hort.

Lene, fomm, gieb mir einen Schmat! ... Aber nein; es mare um die fconen Rleiber Schabe, wenn Du fie beschmutgteft; Du fiehst barinn wie mas rechts aus.

Aleiber machen Leute,
Aranze machen Brante,
Und ein weißer Sederhut
Stehr auch manden Dummkopf gut?
Sieht man Lenen ihren Mann,
Meifter Jobsen Bedein, au?
Ja doch, nur nicht heute!
Aleiber machen Leute.

Lene. ...

Uch! geh Du immer ber, Jobsen, 3ch merte boch, baf ich bie fchonen Rleiber wies ber abgeben muß, und alsbann ifts einers len, ob fie beschmußt find oder nicht.

Berr von Liebreich.

Rein, meine gute Frau. 3ch weiß, meine Gemalinn williget brein, bag offir fie jum Undenten biefer Begebenheit bebaltet.

Edelfrau.

"Don hergen gerne, und ich will Euch noch verschiedenes jufammen fuchen, bamit 3ffr Euch einen rechten Sonntagoftdat jufammen machen fonnt.

Lene.

Demine! Jobfen, bie fchonen Rleiber find meine? Bie bornehm will ich nicht bars innen thun!

Db mir bie iconen Rleider fiebn? Dasift die grage nicht:

Bat man ein artiges Geficht,

Go fteht uns alles , alles fcon :

3d bin noch jung: wie fann es anders feyn ? Micht mabr, ihr geren, die Rleider ftehn mir

Micht wahr?

Jobsen.

Berbe mir nur nicht zu bornehm! ble Bor. nehmigfeit taugt ben Beibern nicht viel, benn fie feben barnach bie Manner mur fur ibre hofnarren an.

Berr von Liebreich.

Darju ift Gure Frau ju befcheiben. Begegnet ihr nur, wie es einem vernanftigen Manne gutommt.

Jobsen.

D Ihre Gnaben glauben nicht, mas für Dernunft in meinem Rnierieme fleckt. . . . Moch eine, gnabige Fran! balb hatte ich vergeffen, Gie um Bergeihung gu bitten, baß ibn auch bie Bernunft ein bischen ju febr ben Ihnen übereilet bat.

Edel.



Edelfrau.

Stille, Jobsen! — Mein lieber Gemal, leihen Gie mir Ihre Borfe. — Da, Meisster Jobsen, habe Ihr etwas für die Ohrefeige, die ich Ench gegeben habe.

Jobsen

" Snabige Frau, wenn Sie alle Ohrfeigen fa bezahlen, fo bitte ich mir gelegentlich mehr aus. — (ben Seite) hatte ich bas Ding vorher gewuft, ich batte ihr noch ju mehrern wollen Gelegenheit geben!

Zeyfa, beh, nun hab' ich Gelo!
Brauche' man mehr in dieser Welet
Dieß giebt selbst Verstand den Thoren,
Und macht Schöpse hochgeboren.
Wolle ich ist noch Junker sent?
Geld nur ber! man gebt es eint
Doch ich bin kein Dummkops! Trein,
"Gerr von Zeckel" pfui, nein, nein;
Uteister Zeckel klingt recht sein;
Und es fprächen doch die meisten.

Berr von Liebreich.

Mbr habt Recht, Beckel, tauft Guch bas für Leber und arbeitet fleißig.

Jobsen.

Suchhe, nun bin ich ber Ronig von allen Schubflickern! - Lene, bier baft Du meine Sand; Du follft feinen Schlag mehr bon mir friegen, es mußteles benn bas Sausregiment erforbern.

(Man bort binter bem Cheater ein freudiges Getos und Inftrumenten fimmen.) Berr von Liebreich.

Bas giebte benn braugen? about the distribute to

Behnter Auftritt. Die Vorigen, der Kellner und die

-- Bedienten. : . . .

Das Sausgefinde von Ihre Gnaben moch te gern biefen Zag recht vergnügt begeben, fo wie Gie ihnen bie gnabige Erlaubnif acgeben baben, und fragt alfo . .

Edelfrau.

Ich bacte, mein liebfter Gemal, wir liefen fie bereinfommen? Ich werbe baburch um befto eber biefer Lente Liebe wieber gewinnen, ie mehr ich fie burch meine Strenge wiber mich aufgebracht habe.

Gerr von Liebreich.

Bon Bergen gerne! Gie miffen nur gu gut, mas es mir fur Freude machet, wenn ich alles um mich ber gludlich febe. (Bum Rellner) Gie mogen berein fommen! Jobsen.

Das ift brav! Es wird noch jum Befchluß etwas ju faufen geben ! - Richt wahr, gnabiger herr, ich bin mit bie hauptperfon im Spiele?

Berr von Liebreich.

Das verftebt fich.

Gilfter Auftritt. Die Vorigen.

(Es fommen bie Bebienten nebft ben Dabden. Der Roch gerret fich mit bem blinden Dufis fanten unter der Thure berum, und reifet ibm feinen Stod aus ber Sanb.)

Undreas.

eh! mein Stock! mein Stock! lagt mich fort! ich will nicht binein, und wenn ibr mich in Ctucken gerriffet: - ich will nicht noch einmal meine Geige an mir gerschlagen laffen.

Kod.

Bater, fent fein Marr! Unfere gnabige Frau ift ist bie befte Berrichaft von ber Meir

Es trau' ein anberer! Der Teufel mußte fich felbft ine Spiel gemifcht haben: benn wenn eine bofe Frau gut werben foll . .

Zod.

Boch (halt ihm das Maul ju.) Halts Maul! sie ist felber da.

Edelfrau.

Seph ruhig, guter Mann: ich will Euch bas Borige abbitten, und Ihr follt wochentlich einen fleinen Gehalt von mir haben.

Undreas.

Ja bas ift etwas anders, gnabige Frau?
— Der himmel vergelte Ihnen Ihre Prügel!

Jobsen.

Der Puckel fangt mir ordentlich barnach an ju ficken; . . . beh! ich bachte, wir tranten eins berum, und stimmten eins baju an?

Kellner

wenn eine Frau das Jod zerbricht, Dem Utanne eroge ins Angesicht, Ihm ichmähr und zänkisch widerspricht: Wie beugt er sie? durch Schmeicheleyn, Durch Greundlichkeit und Demuth? Wein! Mur burch ben Anieriem fann es feyn. (Die Antwort wird von ben übrigen allezeit wiederholt.)

Lieschen.

Doch wenn ber Mann ein Wutrich ift, Don Wein und Bier ftets überflieft, Sich pflegt und feine grau vergift: Gewinnt fie ihn durch Schmeicheleyn, Durch frenndlichkeit und Sorgfalt? Wein ! Sie fann nichts anders thun, ale fchreyn.

Zodn.

Wenn fich die fran dem Spiel ergiebt, Den Mann erft nad) ber Karte liebte Und fich bey ibm im Diebftabl abt: Befehrt er fie wohl durch Derzeihn? Durch Bitten und Gefchente? Wein! Er fann nicht anders, als fie blaun. Sannchen.

Doch wenn ber Mann, wie eine Deft Umber ichleicht, Geld gufammen prefit, Und feine grau verhungern laft:

wie

wie hilft fie fich? durch angftlich Schreyn, Durch Sparfambeit und Betteln? Mein? Da muß der Mann betrogen feyn.

Jobsen.

v. 5

Wain eine Frau den Mann verschmähr, Und wo ein andrer Zaushahn kräht, Den Ramm wollustig nach ihm dreht; Was muß er thun? geduldig seyn, Und Reverenze machen? Wein! Er klopft sie aus und sperrt sie ein.

Lene

Und wenn der Mann das Land durchstreist, Ju andern jungen Weibern läuft, Dort freundlich ist, zu Zause Leife: Wie? soll sie noch gehorsam senn, Und sich Tode grämen? Nein! Dann ladet sie den Nachbar ein.

Undreas.

En jum henter ! ba ift meine Geige : ich will tein Narr mehr fenn, und umfonft vorgeigen.

Berr von Liebreich.

Co gebt, boch dem armen Manne etwas ju teinfen ! Aut.

40 Die verwandelten Beiber,

Buticher.

Ch, er fann ben Bogen mit Calfonium fireichen: bargu braucht er weber Wein noch Buntich.

(Sie geben ihm etwas zu trinfen.) Aellner.

Ich bachte, bie guabige Berrichaft erlaubte uns auch ein Tangchen. Es fcmeckt baqu ein guter Erunt noch einmat fo gut.

· Edelfrau. "

Thut alles, meine Kinder, mad Euch einis gest Vergnügen machen faun. — Rommen Sie, liebster Gemahl, damit wir sie nicht durch unfere Gegenwart ftoren. Die Freude verlangt Frenheit.

Berr von Liebreich.

Welch ein glucklicher Tag fur mich und für und alle!

Alle.

Ge lebe unfer gnabiger herr und feine liebe Gemablinn !

(Der herr-und Frau von Liebreich geben ab.)
Jobsen.

Jobsen.

D herrliche Frucht meines Rnieriems!

Rellner.

Run fomm', Jobfen, lag und einetangen. Jobsen.

Tangt immer gu, ihr herren! 3ch bin fein großer Freund bom Tangen, (ben Geite) und fann indeffen einen Schluck mehr thun. Die Belegenheit fommt nicht alle Tage.

Zuticher.

Mun, Bater Unbres, fpiel' auf!

Andreas.

Richt rubr' an, wenn ich nicht was ju trinfen friege!

Mile.

Der Teufel ift ein bofer Mann, Er ftiftet lauter Unbeil an; Doch oft betrügt er fich : Wie que Wirft oft bas Bofe, bas er thut!

142 Die verwandelten Weiber,

B.Hfr.D

Kellner.

Meliffe läßt fich etwas nehmen/ Was Jungfern sich zu nennen schämen, Und sie beweinet ihr Geschick: Doch hatte man ihre nicht genommen, Sie hatte keinen Mann bekommen; Ihr Untlick ift ihr Glück.

Andreas.

Bu trinfen ber, ober . .

Alle.

Der Teufel ift ein bofer Mann 2c.

Ritfin Lieschen.

Melamp, zu fterem Zank geboren, Me er jungft im Proces verloren, Verfluchte tobend fein Geschiet: Seit dem hat er den Jank vermieden, Und febr mit jedermann in Frieden; Das Ungluck ift fein Glück.

Mnareas.

Seh! was ju trinfen ber!'-

Alle.

Der Teufel ift ein bofer Mann 2c.

Kody.

.

Both.

. 3.

Der Wuchter Star, dem Arieg gewogen, Der falsch gemunst, das Land betrogen, Schmählt ist im Friden aufs Geschick: Int batt er Zeit, es zu bereuen; Doch plagt der Ceufel ihn vom neuen, So kennt er nicht sein Glück.

Undreas.

Run, wann wirds? wo ich nichts ju trinfen friege . .

Mlle.

Der Teufel ift ein bofer Mann 2c.

Bannchen.

Rleant versaget seinem Weibe Spiel, Tanz, und andre Zeitvertreibe, Und sie klagt über ihr Geschick: Doch bate er ihr sten nachgegeben, Ist müßte sie vom Spinnen leben; Ihr Unglück ist ihr Glück.

144 Die vermandelten Beiber.

Uns Parterr.

Johfen und Lene. Behaupten Fritische Aorsaren, Der Teufel sey in die gesahren, Die unsern Teufel nicht verschmähn: O widerlegt die Splitterrichter Durch Bersall, freundliche Gesichtet, Und kommenlich oft zu fehn.

Mle.



144 Die verwandelten Beiber.

Uns Parterr.

Johfen und Lene. Behaupten kritische Korsaren, Der Teusel sey in die gesahren, Die unsern Teusel nicht verschmachn: O widerlegt die Splitterrichter Durch Bersall, freundliche Gesichter, Und Kommeklihn oft zu sehn.

Alle.



144 Die verwandelten Beiber.

Ans Parterr.

Johfen und Lene. Behaupten Frieische Aorsaren,
Der Teusel sey in die gefahren,
Die unsern Teusel nicht verschmachn:
O widerlegt die Splitterrichter
Durch Berfall, freundliche Gesichter,
Und Kommeklich oft zu sehn.

MIle.



44 Die verwandelten Beiber.

Uns Parterr.

Johfen und Lene. Behaupten Fritische Korsaren, Der Teufel sey in die gefahren, Die unsern Teufel nicht verschmachn: O widerlegt die Splitterrichter Durch Beyfall, freundliche Gesichter, Und Kommtkihn oft zu fehn.

MIle.